

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio 20 ptas.

Jueves 19 de junio de 1980
Año LXXX.—Núm. 24.400

Parece que los franceses han prometido no atentar más contra los camiones y frutos españoles

Valencia, 19.—El conseller de Agricultura del País Valenciano, Leonardo Ramón, de UCD, ha regresado a primeras horas anoche de la Junquera, hacia donde salió ayer para conocer sobre el terreno el problema planteado en la zona franco-española, a raíz de los incidentes protagonizados por los agricultores franceses.

Según el conseller, y de acuerdo con los datos recogidos de última hora, los agricultores franceses han depuesto las armas y han prometido no atentar más contra los camiones y frutos españoles.

El conseller Leonardo Ramón ha desarrollado activas gestiones y mantenido numerosas reuniones y entrevistas con las partes implicadas en el problema. Asimismo, ha ofrecido el apoyo moral de su consellería y del órgano preautonómico valenciano, a pesar de que no posee las competencias de las relaciones exteriores, colocando a la consellería como mediadora en el conflicto y, posteriormente, en las previsibles reivindicaciones que

habrán de efectuarse para resarcirse de los daños ocasionados.

Estos daños se cifran en el valor de los nueve camiones incendiados junto con sus respectivas cargas, y el deterioro de las frutas que se transportan en los camiones, legalmente fuera de España, aunque no físicamente, frutas que fueron cargadas el pasado fin de semana y que por ser de época veraniega se encuentran en claro proceso de deterioro.

Unos 1.000 camiones (1.500, según otros informes se encuentran junto a la frontera, una tercera parte de ellos cargados de productos hortícolas de verano. La cívica organización de los transportistas españoles ha hecho incluso que en los bares no se permitiera la venta de bebidas alcohólicas, a petición de los dirigentes de la acción, a través del alcalde de La Junquera. —Efe.

(Más información en pág. 8)



Restablecida, en parte, la circulación

Anoche quedó restablecida la comunicación, por un solo carril, en el sentido España-Francia, tanto en la autopista como por la carretera N-II, tras los incidentes registrados por la tarde, cuando las Fuerzas de Orden Público dieron una carga sobre una concentración de camioneros.

Código de Justicia Militar

Suprimido el ritual para la ejecución de la pena de muerte

UCD votó ayer favorablemente una enmienda del Grupo Socialista, defendida por Pablo Castellano, al artículo 871 del Código de Justicia Militar, por la que se suprime todo el ritual que el texto castrense preveía para la ejecución de la pena de muerte. Los socialistas se negaron a aceptar una transaccional de UCD y, en último extremo, los centristas votaron la propuesta socialista.

Castellano había defendido que el artículo 871 estableciese, simplemente: «La pena de muerte se ejecutará por fusilamiento y sin publicidad». Con enorme calor y tono persuasivo trató de razonar los argumentos humanitarios que movían al grupo a evitar todo el ritual de la ejecución y apeló a la conciencia de los diputados centristas. Vega Escandón, en nombre de UCD, se opuso. Al ir a dar comienzo la votación, el PSOE pidió que se colocaran a cero los tableros de votación.

Si bien la mayoría de los diputados centristas estaban de acuerdo con la enmienda socialista, el líder de Coalición Democrática, Manuel Fraga, advirtió en su momento que si se tocaba una sola coma del proyecto tal y como había llegado de la comisión no apoyaría la votación final del conjunto.

UCD propuso, en definitiva, una transaccional por la que se añadía a la fórmula del PSOE: «Salvo la necesaria para su constatación», referida a la publicidad de la pena de muerte. El PSOE se opuso a que se tramitase, y, en consecuencia, se votó su enmienda, que obtuvo 264 votos favorables, siete en contra y tres abstenciones.

La Junquera (Gerona).—Continúa la concentración de los camioneros españoles en la frontera de La Junquera, como protesta de los asaltos registrados contra camiones españoles. En la foto, varios camiones cortando la carretera, y coches de turistas que no pueden pasar.

(Foto Efe)

Pleno del Senado

Iniciado el debate de la ley orgánica de Defensa

El Pleno del Senado entró ayer en la discusión de la ley orgánica de la Defensa y la Organización Militar, en la que no se espera que se produzcan variaciones respecto al texto aprobado por el Congreso. Los portavo-

ces de UCD y el PSOE rechazaron la pretensión del senador Carlos Pinilla de hacer constar expresamente el carácter militar de la Guardia Civil.

El Pleno sólo debatió los primeros artículos del proyecto, y aprobará el resto en la sesión que celebrará hoy. La de ayer tarde hubo de levantarse porque la Mesa del Senado tenía una cena de homenaje a la delegación del Senado mexicano que visita España.

Así no se entró en la discusión de las enmiendas sobre el objetivo de fuerza conjunta y el plan estratégico, que proponen los socialistas, ni en la del senador Pinilla sobre la Guardia Civil, aunque UCD mantiene su voluntad de no aceptarla. El

ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, presentó el proyecto afirmando que será la plataforma necesaria para el desarrollo global y armónico de la defensa en todos sus aspectos.

Muebles de
Cocina
ARIES
Pídanos
presupuesto.
Barrero
Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 420671

SEGOVIA

También
preocupan

en los pueblos segovianos los nuevos horarios de Renfe

Como ya indicábamos hace unos días en un comentario editorial, los segovianos nos hemos visto desagradablemente sorprendidos por los nuevos horarios de Renfe que comenzaron a regir el pasado día 1 entre Madrid-Segovia-Medina. Nos referíamos entonces, principalmente, a los perjuicios que se causa a los residentes en la capital, pero, en algunos aspectos, es mayor el que se origina a los habitantes de pueblos afectados por la línea férrea, por cuanto ellos sólo pueden disponer del tren que sale de Atocha a las 17,48 como único para regresar, ya que el expreso de Santander no tiene parada desde Villalba hasta Segovia y luego desde ésta hasta Medina del Campo. También para viajar hacia Madrid por la mañana la comunicación resulta difícil, ya que el primer tren que puede utilizar, por parar en todas las estaciones, es el tranvía que parte de Segovia a las 7,50. En cuanto a los viajeros que quieran regresar por la tarde a la capital desde los pueblos de la línea de Medina, deberán hacerlo en un último tren que sale de allí a las 19,03 para llegar a nuestra ciudad a las 20,53.

Esperamos que no haya caído en el vacío nuestra petición de gestiones urgentes, a toda escala posible, para remediar en algo estos males.

San Juan y San Frutos, fiestas locales

(Pág. 3)

Acciones del Ayuntamiento en torno a supuestas apropiaciones indebidas de terrenos

(Pág. 5)

España-OTAN

El PSOE recogerá firmas pidiendo un referéndum

El partido Socialista Obrero Español iniciará, en breve, la recogida de 500.000 firmas para solicitar la celebración de un referéndum antes del ingreso de España en la OTAN.

En relación con este tema, que será debatido por la ejecutiva del PSOE mañana viernes, la secretaria del partido difundió ayer un comunicado en el que resume la posición oficial del partido sobre este tema, subrayando la idea de que el anuncio de ingreso en la OTAN supone un duro golpe para la conferencia de Madrid.

El mayor surtido
en prendas
de verano
para señora
y caballero

CEREZO

apunte del día

AMBIENTAZO

El ambiente puede decirse que ya es casi festivo. Las gentes de Segovia, acompañadas de estos estupendos días, se vuelcan a la calle, al bar, la terraza etc... La piscina, a punto de abrirse, también será abjetivo de numerosos convecinos.

Un año más las fiestas de Segovia se ven precedidas de un magnífico ambiente reflejado en el real --ya en marcha-- y en los actos folklóricos que acaparan el interés de nuestros barrios.

Muchos de los que en el recinto de ferias se instalan son quienes lo vienen haciendo habitualmente durante años y años. Son casi de la casa y siempre es agradable tenerles entre nosotros; por ello quizás sean lo suficientemente comprensibles para aceptar una sugerencia: Bajen el volumen de sus altavoces. Son tantos, tan apretados, que las ferias se convierten en el peor dolor de cabeza. En ocasiones su excesivo volumen produce el efecto contrario al deseado y la gente se aleja de las casetas. Sería bueno, insistimos, dosificar la potencia de los altavoces, y en ese sentido creemos debería haber alguna vigilancia municipal; los ciudadanos lo agradeceríamos.

Por otra parte, como ya indicábamos más arriba, la semana pre-ferias, llevada a los barrios, está teniendo un éxito inusitado, por lo que, si la cosa sigue así, la continuación en próximos años de esta semana será una exigencia.

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

CARTAS DE LOS LECTORES

OFERTA PARA LA CORRIDA DE TOROS

Sr. Director:

Como periódico segoviano que es el que tan dignamente Ud. dirige, me permito molestar su atención con el ruego de que esta carta que le dirijo, la publique a la mayor brevedad.

Se trata de la tradicional corrida del día de San Pedro en Segovia.

1. Es cierto que existieron unas negociaciones con una representación de la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento, para que el pasado día 1 hubiera torreado en Segovia «El Cordobés». Negociaciones que no llegaron a feliz término.

2. Para las fiestas de San Pedro, el Ayuntamiento no se ha dirigido a mí para nada, al contrario que las corporaciones anteriores que con la antelación debida tratábamos la organización de la corrida del día de San

Pedro con su correspondiente subvención.

3. Mi buena voluntad, a pesar de todo lo expuesto anteriormente, sigue en pie; por tanto estaría dispuesto a celebrar la corrida tradicional de toros con un atractivo cartel por la misma subvención que el Excmo. Ayuntamiento asignó el año pasado para la novillada que se celebró, que fue de 500.000 pesetas.

4. Si al Excmo. Ayuntamiento le parece dicha subvención exagerada en una corrida que tendría un gran presupuesto, entonces yo le cedería dicha plaza por la mitad de la susodicha subvención, o sea 250.000 pts. para que pudieran celebrar por su exclusiva cuenta la corrida que en Segovia es tradicional de tiempos inmemorables.

M. Lozano

MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía.
Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia - Consúltenos sin compromiso.

SEGOVIA: c/ General Varela, 4.
Teléfonos 420017, 421486 y 421796.
VIGO: c/ Travesía de Vigo, 192
Teléfono 278942.

RESIDENCIA MARISTA «SANTA MARIA»

Curso 1980-1981

Habitaciones con servicio completo
Salas de Juego y Televisión
Frente a Estación de Autobuses

NOTA.— Se admiten residentes de los distintos Centros Docentes de Segovia.

Información: Teléfono 42 57 61

COLABORACION

Sobre la ovni-presencia de Dios

Por José de LUCAS RUIZ

Desde que el hombre es consciente de su existencia y del entorno que le rodea, en el proceso de interpretación de la realidad ha colocado siempre a Dios al otro lado de la frontera de lo que él conoce y domina.

Lo no interpretado, lo no identificado ha sido en cada momento catalogado como actuación, presencia, y aún más, esencia de Dios o de los dioses. Así, a lo largo de los tiempos, Dios ha estado sucesivamente en los elementos que ahora llamamos naturales (el rayo, la tempestad, el sol, el mar), en la naturaleza entonces inalcanzada (la luna, el cielo), o en el gran proceso natural del desarrollo del universo a nivel de materia, galaxias, vida inteligente.

Ahora, en un afán de simplificar y de mantenerse a la moda, todo a un tiempo, hay quienes defienden que las Revelaciones a los distintos pueblos de la Tierra no son más que contactos en la tercera fase con seres de otros planetas. No dudo que si algunas culturas han recibido visitas de extraterrestres, hayan podido interpretarlas como comunicaciones de su dios; pero a pesar de todas sus equivocaciones históricas, el sentimiento religioso de los hombres no se habría forjado con una base tan simple.

En definitiva, para tratar de explicarse su paso por la vida, el hombre ha puesto a Dios siempre en lo sobrenatural, lo trascendente, el más allá del momento histórico en que la humanidad se encontraba entonces. Creía que colocando al otro lado de la frontera de lo natural, de lo conocido, a ese ser absoluto que todo lo explicaba, el complejo mecanismo de la existencia quedaba encajado para siempre.

Pero el conocimiento, la investigación, desvelaban de vez en cuando algunas incógnitas; sucesivamente fenómenos no identificados pasaban a ser interpretados claramente; y Dios no estaba allí. La frontera entre lo conocido y lo desconocido se desplazaba cada vez más deprisa y allí donde el hombre temía encontrar a un Dios enfurecido por haber sido alterada su intimidad, aparecía un mecanismo, un conjunto de leyes y procesos hasta entonces no imaginados, y que a partir de ese momento se llamarían fenómenos naturales.

El hombre avanzaba; crecía y dominaba la tierra y Dios seguía sin estar allí donde se le había supuesto. Un astronauta (lo de menos es que fuese ruso, porque lo vergonzoso estaba en que era un congénere nuestro) dijo aquella tontería: —Yo he estado en el cielo y no he visto a Dios por ninguna parte.

En todo este proceso, las religiones sin excepción, las Iglesias todas que tienen por misión mantener y transmitir su interpretación de lo que Dios es, cometen el tremendo error de atar su mensaje a las diver-

sas interpretaciones de lo desconocido. Dios entonces es solo, lisa y llanamente, lo sobrenatural, con el grave riesgo de que aquello puede pasar en cualquier momento a ser lo natural, con solo que a un investigador se le ocurra descubrir que la tierra se mueve, o que ya no es defendible que existió un solo Adán, un Paraíso y una manzana.

Y así, cuando la frontera se desplaza, se derrumba la fe de muchas personas y se tambalea la credibilidad en las propias Iglesias. Y ante este peligro que afecta a su mantenimiento como estructura, las Iglesias tienen que responder con la fuerza, con el conjuro del hechicero o con el anatema pronunciado por los más altos jerarcas.

La reiteración de este proceso, a estas alturas de la humanidad, es ya un juego absurdo; y sin embargo ciencias y religiones siguen enzarzadas en una lucha cuyos únicos resultados son la muerte física, intelectual o moral de muchos hombres, y el más espantoso ridículo para todos.

Hace falta que los científicos se coloquen en la frontera con la humildad del que desconoce y el arrojo del que no tiene miedo a conocer. Cada vez que el hombre ha imaginado (sin investigar antes a fondo) una realidad que le trascendía en aquel

momento, los descubrimientos posteriores han presentado una realidad mucho más rica; intérpretese, sino, con los conocimientos actuales, la real bobada de Alfonso X (español éste, pero tan poco sabio en esto como el ruso): —De consultarle el Creador, de otro modo hubiera fabricado el universo.

Por su parte, que las religiones coloquen a Dios no solo más allá de lo investigable científicamente, sino en otro sitio. Dios no puede ser sólo el Innombrable, lo Sobrenatural, lo Mágico.

Después de siglos discutiendo el sexo de los ángeles, el movimiento de la Tierra, el lugar del juicio final, seguimos acuchillándonos por las diversas opiniones sobre el cómo será cada cosa que aún desconocemos. Bastaría quizá que abriésemos sin reservas todos los caminos a la investigación, y mientras tanto confesásemos con humildad nuestras ignorancias, a sabiendas de que cualquier cosa que se descubra sólo hará que incrementar la imagen del Dios en quien creemos.

Y recordar sobre todo que, para los cristianos, el centro de su manifestación fue más una vida que una interpretación de lo existente: «Cada vez que hacéis algo con un hermano mío de esos más humildes, lo hacéis conmigo». Y que se llamo Enmanuel: Dios con nosotros.

Póngale un motor

PEGASO

a su turismo y riase del precio de la gasolina

Seat 124, 1430, 131

Renault-12

Infórmese en Gobernador Fernández Jiménez, 9
y Polígono Industrial. Teléfono 42-02-00

HIGARSA

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

COMISION DE CULTURA

Con motivo de la V Feria Nacional del Libro a celebrar en Segovia los próximos días 5 al 15 de julio, el Ayuntamiento de Segovia, al igual que lo hizo en años anteriores, ha acordado la instalación en dicha Feria de una caseta dedicada a la promoción y venta de ediciones originales de autores segovianos o especialmente vinculados con Segovia o, también, obras cuyo tema central gire en torno a los hombres o las tierras de Segovia.

En tal sentido se ruega a todas aquellas personas relacionadas con el mundo del libro (novelistas, poetas, ensayistas, comediógrafos, historiadores, etc. etc.) que puedan sentirse identificadas con el planteamiento que antecede que se dirijan a la Comisión de Cultura del Ayuntamiento a fin de concertar su participación en dicha feria, concretamente, aportando, en concepto de depósito, el número de ejemplares de sus obras que consideren convenientes al fin pretendido, antes del día 3 de julio próximo.

El Ayuntamiento de Segovia se hará responsable de los depósitos consignados rindiendo cuenta a los autores o editores de los deterioros que pudieran causarse y, desde luego, de las ventas que se realicen.

Segovia, 14 de junio de 1980.—EL ALCALDE, José Antonio López Arranz.

SAN JUAN Y SAN FRUTOS, fiestas locales en Segovia

La Dirección General de Trabajo ha comunicado al Ayuntamiento de Segovia que al modificarse el calendario de fiestas laborales de carácter local, se han incluido para la capital las festividades de San Juan Bautista (24 de junio) y San Frutos (25 de octubre).

A dos millones y medio alcanzará la recaudación del Día de Caridad

Dificultades económicas para continuar la construcción de la residencia de ancianos

Como en su momento se anunció, la cuantía callejera y las colectas en los templos, correspondientes al pasado Día de Caridad, celebrado en la festividad del Corpus Christi, se destinaban este año a las obras de construcción de la residencia que para ancianos levanta Cáritas Diocesana en las afueras de la ciudad, junto a la carretera de Navarria.

La recaudación obtenida en dicha jornada en las parroquias de la capital, ha sido la siguiente:

- San Esteban, 33.532.
- San Martín, 130.000.
- El Carmen, 59.300.
- Santo Tomás, 200.000.
- San Lorenzo, 120.000.
- San Frutos, 16.000.
- El Salvador, 66.550.
- San Miguel, 173.000.
- San José, 37.136.
- San Millán, 415.311.
- San Martín, 128.000.
- El Carmen, 58.300.
- Santísima Trinidad, 95.815.
- El Cristo, 87.593.
- Santa Eulalia, 166.078.
- San Andrés, 39.693.
- S. I. C., 51.502.

Aparte se han recibido varios donativos anónimos de 50.000 pesetas y varios más de menor cuantía.

Se están recibiendo actualmente las recaudaciones obtenidas en las restantes iglesias de la ciudad y parroquias de la diócesis y por las cantidades obtenidas, se prevé que la recaudación total no superará los dos millones y medio de pesetas.

Como para terminar la residencia faltaban treinta millones, con lo obtenido ahora, de no conseguirse otras fuentes de financiación, se teme que en breve pudieran paralizarse las obras, con el grave perjuicio que para muchos ancianos abandonados supondría, si bien Cáritas sigue haciendo numerosas gestiones para intentar evitar la paralización de los trabajos.

Nuevamente se recuerda que esta residencia, de la que solamente se beneficiarán personas nacidas en la ciudad y provincia, sigue esperando las aportaciones de los segovianos, a los que se hace un nuevo llamamiento de colaboración.

HORMIGON

SANTA TERESA

La Lastrilla. Teléfono 412680

Inauguración de los complejos deportivos del Casino de la Unión y Club Juan Bravo

Dentro de la próxima semana se va a efectuar la inauguración oficial de dos complejos deportivos, que vienen funcionando ya desde hace meses, al menos en lo que se refiere a algunas de sus instalaciones. El día 24, festividad de San Juan, a las 7,30 de la tarde, se verificará la inauguración de las instalaciones deportivas que el Club de Tennis «Juan Bravo» tiene ubicadas en la finca de Abadejos (carretera de Arévalo, km. 4) y el día 28, las del Casino de la Unión, complejo situado en término de Valverde del Majano.

EL CAMPO Segovia y Valladolid cumplirán los objetivos de la campaña nacional de achicoria

El Boletín Oficial del Estado número 146 publica una orden del Ministerio de Agricultura por la que se regula la Campaña de Producción de Achicoria 1980-81.

Según la orden la campaña achicorera abarcará desde la fecha de publicación de la orden hasta el 28 de febrero de 1981 y en la misma se establece como objetivo de producción nacional 12.000 toneladas métricas distribuidas entre las provincias de Segovia y Valladolid.

La superficie cultivada en estas provincias será la suficiente para alcanzar el objetivo de producción señalado.

Según la orden la producción total de achicoria será absorbida en el mercado interior o exterior bajo el exclusivo control y responsabilidad de los sectores productor y transformador.

El precio de la raíz en verde será 5.000 pesetas tonelada métrica sobre secadero.

Al aire de la calle



ARREGLO URGENTE

Los vecinos de la calle Capitán Perteguer, núm. 19, llevan preocupados durante varias fechas esperando a ver si definitivamente les solucionan un problema que se les ha planteado a la puerta de su domicilio y que podría originar graves problemas sanitarios.

El problema viene derivado de una importante avería en el colector de residuales de una

fábrica, que también ha afectado al colegio de San José, pues esta avería ha ido a tener salida por esa zona, y ahora, junto al portal mencionado, como se aprecia en la fotografía.

Al parecer, el Ayuntamiento contrató a una empresa privada el arreglo e incluso se vio trabajar algún día allí a obreros, pero el caso es que este tema aún sigue sin tener una solución y es urgente resolverlo.—(Foto: Aurelio M.).

Se representará «La Picarona», por el «Julián Gayarre»

Después de los rumores de que no se pondría en escena «La Picarona» por el Cuadro Lírico «Julián Gayarre», con la colaboración de la Coral Segoviana «Voces de Castilla», fuentes cercanas a la dirección del grupo «Gayarre» nos han comunicado que, pese a que «después de más de cuarenta años que hemos contado con subvención municipal para representar en ferias y este año no nos ha sido concedida, representaremos la obra con todo riesgo por nuestra cuenta»; así, pues, «La Picarona» se podrá ver durante los próximos días 4 y 5 de julio. Y aunque se había abandonado la idea de la representación, ya se han iniciado los ensayos.

Concurso de floricultura en balcones y ventanas de la capital

Organizado por la Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto», y para colaborar en el fomento de la floricultura en Segovia, se celebrará del próximo día 22 al 29 ambos inclusive, un concurso local de floricultura.

Pueden participar todas las amas de casa, previa inscripción en la sede de la Asociación (calle Taray, o llamando al teléfono 415161, de cinco a siete de la tarde) hasta mañana, a las siete y media de la tarde.

El concurso constará de balcones o ventanas adornados sólo y exclusivamente con macetas de flores o plantas naturales.

El jurado puntuará a la mayor variación de plantas, exotismo, conservación y cuidado, así como la distribución estética de las macetas.

Se establecen los siguientes premios:

Primer premio, trofeo del Ayuntamiento.

Segundo, trofeo de la Delegación de Agricultura.

Tercero, trofeo del Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ICONA).

Accésits: Premios otorgados por las floristerías San Francisco, El Jardín y Papelería Martín.

La Asociación Provincial de Amas de Casa «María del Salto» establece un premio de cinco mil pesetas para la asociada concursante mejor clasificada.

Las ventanas o balcones presentados quedarán expuestos al público desde las nueve a las veinte horas, durante los días 23 al 29 de junio (fechas en que serán visitados por el jurado calificador).

ACTIVIDADES LABORALES

HOMOLOGADO EL CONVENIO COLECTIVO DE LA MADERA Y CORCHO

Según se publica en el «Boletín Oficial de la Provincia», número 73, la Delegación de Trabajo ha homologa-

do el convenio colectivo, de ámbito provincial, para las empresas de la madera y corcho (ebanistería, carpintería, tapicería y envases).

La duración del convenio es de un año, expirando su plazo el día 31 de diciembre próximo.

Sucesos en la capital y provincia

Un herido grave al colisionar una moto y un turismo

La Policía Municipal, nos informa de un accidente de tráfico que ocurrió ayer a las 22,10 horas en el paseo Ezequiel González. Colisionaron el Simca 1000, matrícula J-41784, que guiaba Ricardo Sancho Sanz, de 26 años de edad, con domicilio en nuestra ciudad, y la moto Bultaco 250 c.c., que conducía Javier Redondo Barco, de 19 años, que resultó herido grave quedando hospitalizado en la residencia de la Seguridad Social. También fue atendido de lesiones leves un ocupante del turismo, Luis de Pablos Aragón, de 41 años. Los vehículos quedaron con diversos desperfectos.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 16,15 horas, en el punto kilométrico 3 de la carretera local SG-V-3521 (Navas de la Asunción-Coca), término de Coca, al colisionar frontalmente un turismo contra un árbol. El conductor resultó herido leve.

I Semana Cultural pre-ferias

ACTOS PARA MAÑANA:

Mañana, viernes 20, a las 5 de la tarde, se celebrará en el salón de actos del Colegio Universitario, la final del Concurso de Intérpretes Musicales Infantiles y Juveniles, premio Caja de

Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

A las 9 de la noche, en la plaza de San Lorenzo, habrá una exhibición de música popular a cargo de la rondalla Villalpando, tunita Villalpando y coral S.A.I.

Una información de EL ADELANTADO, en «Diálogo Gitano»

En el boletín que, bajo el título «Diálogo gitano» publica la Dirección Nacional de Apostolado Gitano, de la Comisión Episcopal de Migraciones, ha sido recogido íntegramente el reportaje aparecido en las páginas de EL ADELANTADO, recientemente, sobre las viviendas prefabricadas para gitanos y Centro Cultural Calé en El Tejerín.

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 20 de junio

Van 172 días de 1980; faltan 194.

Sol: De 6,44 a 21,47.

Luna: Cuarto creciente a las 14,32.

SANTORAL

Santos Silverio, p.; Aldegunda y Florentina vgs.; Macario, Inocencio, obs.

AGENDA

PENSAMIENTO

«El que inventó la lanzadera fue más útil a la humanidad que el que inventó las ideas innatas». (Voltaire).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 520.

FARMACIA DE GUARDIA

Para hoy: José Zorrilla, 127.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,9.

Viento del O.

Temperatura máxima: 25,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,5.

Viento del O.

Temperatura mínima: 11,8.

A las once: 17,2.

En España

El tiempo será mañana nuboso, con algunos chubascos, en el norte de Galicia, Cantábrico y Alto Ebro, según el Instituto Nacional de Meteorología.

La nubosidad será de evolución diurna en las demás regiones del interior, más acusada en los sistemas montañosos de la mitad norte de la península, y poco nubosos o despejado en el resto.

Las temperaturas seguirán sin grandes cambios.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Expone: María Eugenia Sancho.

Horario: De 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Daniel Gil Martín, óleos y dibujos.

Pepe Linares, tapices, grabados.

Juan Serrano, óleos, dibujos. Ladislao Sastre, T. Mixta. Oleos.

Julia de los Ríos, tintas, y óleos.

G. Yuste, esmaltes. Hasta el día 22 de junio.

Horario de 7,30 a 9,30 todos los días, y los festivos de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

GALERIA ALMUZARA

Obras de Contreras, A. Cristóbal, M. Iglesias, F. L. Tardón, Moro, Muñoz de Pablos, Pérez Ramos y Juan Pablo Sánchez, sobre la plaza Mayor.

ENSEÑANZA

CURSILLOS PARA TRASLADOS

Delegación P. de Educación. Se pone en conocimiento de todos los profesores de E.G.B. que participan en el cursillo que, en espera de la resolución definitiva de los concursos de traslados, se exponen las listas con puntuación de los participantes en el tablón de anuncios de esta delegación.

El plazo de reclamaciones finaliza el día 25 del presente mes.

AVISOS

ABONO DE TASAS EN PERIODO VOLUNTARIO

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Depositaría de Fondos — Servicio de Recaudación.—Por el presente se recuerda a los contribuyentes que el próximo día 30 de los corrientes finaliza el plazo para poder abonar, sin recargo, en período voluntario, en las oficinas municipales, los recibos del primer semestre del año actual del derecho-tasa sobre recogida de basuras, alcantarillado, puertas carreteras y cuota fija por consumo de agua potable, así como los recibos correspondientes al exceso de agua de los trimestres tercero y cuarto de 1979.

Aquellos contribuyentes que dejasen transcurrir el día 30 de junio próximo sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en el plazo comprendido entre el primero de julio y el quince del mismo mes, con el recargo de prórroga del cinco por ciento.

Transcurrido el día quince de julio sin haber abonado sus recibos, los contribuyentes en descubierto incurrirán en apremio con el recargo del veinte por ciento, procediéndose a su cobro por la vía ejecutiva.

Segovia, 17 de junio de 1980.—El alcalde, José Antonio López Arranz.

CAMPAMENTO INFANTIL Y JUVENIL «PEÑAS BLANCAS»

Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia.—Reservadas para Segovia y pueblos de esta Comunidad varias plazas del indicado campamento de verano, a desarrollar en tres turnos, entre el primero de julio al doce de agosto, en el monte de esta entidad «Pinares Llanos», en Peguerinos (Avila), y organizado por la «Escuela de Padres» de Madrid, quienes estuvieran interesados en la asistencia podrán informarse de las condiciones en la Secretaría de esta Comunidad (Casa Consistorial de Segovia, planta baja), hasta el 25 del presente mes.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. Modesto Herrera Martín

Pediatría-Puericultura

Consulta diaria previa petición de hora, Ezequiel González, 30, bloque C, piso 2.º C. Teléfono 427822, Segovia.



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 15,00, Telediario. 15,30, Gaceta cultural. 15,45, Mirador de los deportes. 16,15, Aquí estoy otra vez. 16,40, Despedida y cierre. 18,15, Carta de ajuste. 18,30, Apertura y presentación. 18,35, Barrio sésamo. 19,00, Telediario. 19,00, Telediario. 21,30, Horas doradas. 22,30, Grandes relatos. 23,30, Últimas noticias. 23,50, Buenas noches. 23,53, Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19,30, Carta de ajuste. 19,45, Presentación y avances. 19,47, Redacción de noche. 20,35, Polideportivo. 21,00, Encuentro con las letras. 22,00, Tribuna económica. 22,45, Horizontes. 23,25, Buenas noches. 23,28, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 13,45, Carta de ajuste. 13,56, Apertura y presentación. 13,57, Avance telediario. 14,00, Programa regional simultáneo. 14,30, Gente hoy. 15,00, Telediario. 15,30, Cosas. 19,30, Con ocho basta. 20,25, Más vale prevenir. 21,00, Telediario. 21,30, El dinero de todos. 22,00, Teatro breve. 22,30, Grandes relatos. 23,30, Últimas noticias. 23,50, Buenas noches. 23,53, Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser. 8,38, Cosas de Segovia. 9,00, Informativo. 9,03, Cosas de Segovia. 10,00, Informativo. 10,03, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,00, Informativo. 12,05, Su programa. 13,00, Informativo. 13,05, Vermut de melodías. 13,20, Deportivo 80. 13,30, Información local. 14,00, Musical. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Información local. 15,30, Las 80 canciones del verano. 16,00, Informativo. 16,05, La gitana. 16,30, Un grito al cielo. 17,00, La Ser informa. 17,05, Relatos familiares. 17,30, Confidencias. 17,45, Para vosotras. 18,00, Informativo. 18,05, Tras la música de Castilla. A las 19,00, Informativo. 19,05, Ritmos ligeros. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Los impuestos. 20,45, En punta. 21,00, Desfile de intérpretes. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Información local. 22,30, La noche es joven. 23,00, Superventas de oro. 23,30, Hora «25». 1,00, Medianoche. 2,00, Cierre.

Frecuencia modulada

- 13,00, Programa simultáneo de O. M. 16,00, Sintonía F. M. 17,00, 40 principales F. M. 18,00, Clásicos F. M. 18,30, Caravel. 19,30, Mi música. 20,30, Chocolate. 21,30, Superventas L. Ps. 22,00, Fenomenal F. M. 23,30, Hora 25. 1,00, Medianoche.

ESPECTACULOS

CERVANTES

A partir de mañana, estreno

LA CHICA DEL PIJAMA AMARILLO

Dallia di Lázaro, Ray Milland, Mel Ferrer. Un triángulo distinto. Dos hombres y una mujer... y la muerte. Coproducción policíaca. Mayores de 18 años.

SIRENAS

A partir de hoy, estreno. 7,45 y 10,30

EL JINETE ELECTRICO

Con Robert Redford y Jane Fonda en una película de Sidney Pollack. Apta todos los públicos. Actualmente en el Coliseum de Madrid.

VICTORIA

A partir de hoy, estreno. 7,45 y 10,30

LA CAMA MECANICA

Oscar de Hollywood a la mejor película erótica. Dirigida por Mac Ahlberg. Con Christa Linder y María Lynn. Clasificada «S». Mayores 18 años.

TEATRO JUAN BRAVO

El sábado, día 21 UNICO DIA PEDRO OSINAGA y ANA MARIA VIDAL presentan

SE INFIEL

Y NO MIRES CON QUIEN

Con más de 6.000 representaciones en los escenarios de España ¡¡Arrollador éxito cómico!! con

ENMA OZORES

PALOMA MORENO

ENRIQUE CERRO

LILI MURATTI

VICENTE HARO

VERÓNICA RIBON

Mayores de 18 años

Abierto el despacho de localidades

LADREDA 25 Discoteca-Club presenta

DIALOGOS DE MEDIANOCHE

VIERNES, 20 - 12 NOCHE CON LOS SIGUIENTES INVITADOS

- ISABEL DURAN, una maniquí segoviana que triunfa en Méjico. • AURELIO MARTIN, informador desde el aire. • JOSE ORCAJO, creador del cartel de ferias. • JAIME, «El moro de la feria». • JOSE ANTONIO FLOREZ VALERO, escritor. • MARIA JOSEFA ALONSO, la reina de las ferias.

Diez años de historia, en un programa realizado por Luis Martín González

Advertisement for 'Los Sabados de la Suerte' (Saturday Lottery) featuring a starry background and the text 'Verano del ochenta'.

Mañana, Día de la UMOFC y clausura del curso de mujeres de A. C.

Mañana se celebrará en Segovia el día de la Unión Mundial de Organizaciones Femeninas Católicas (UMOFC).

Mujeres del mundo entero elevan en este día una oración común para lograr una mayor justicia en el mundo que sea fruto de una nueva evangelización.

La UMOFC fue creada principalmente para luchar por los derechos de la mujer y desde su fundación en 1910 por un grupo de mujeres así lo ha venido haciendo. Tiene su representante en la ONU donde ha defendido, entre otros importantes asuntos: la patria potestad para ambos cónyuges, los bienes gananciales, igualdad de derechos en el trabajo con el hombre y, últimamente, su gran preocupación es la institución familiar.

Con el fin de sentirse unidas en una misma oración por la solución de estas necesidades, se invita a todas las mujeres de Segovia a la Eucaristía que tendrá lugar mañana, viernes, a las seis y media de la tarde, en la iglesia de la Santísima Trinidad.

CLAUSURA DEL CURSO DE MUJERES DE ACCION CATOLICA

Mañana, a las cinco de la tarde, en el centro de mujeres de Acción Católica (Trinidad, 4), tendrá lugar la clausura del curso 1979-80. A las seis y media se celebrará una Eucaristía en la parroquia de la Santísima Trinidad.

Se ruega a las militantes de A. C. la asistencia a dichos actos, a los que quedan invitadas todas las mujeres.

CRISTOBAL

Decoración

C/ General Santiago, 6
Teléf. 42 04 94
SEGOVIA

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Se persiste en la negativa para que puedan subir los autobuses a cargar el correo

Reversión al Ayuntamiento de dos parcelas en Revenga y comienzo de acciones reivindicativas contra supuestas indebidas apropiaciones de terrenos

Se reunió en sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente con un amplio orden del día. Presidió el alcalde, Sr. López Arranz y asistieron todos los tenientes de alcalde a excepción de la Sra. De Castro y del Sr. Fuentetaja, que sufre una lesión traumática.

Aprobada el acta, se conocieron los siguientes escritos y comunicados: Del B.O.E., decretos de regulación de venta ambulante, impuesto municipal sobre gastos suntuarios y de modificación de ley de disposiciones de derechos individuales de la comisión ejecutiva de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que comunica la subvención que concede al Ayuntamiento para la celebración de la Semana Cultural pre-ferias (ocho premios de quince mil pesetas, más la propaganda y carteles; también cede el salón de actos para mesas redondas y clausuras); del delegado del MOPU invitado a la puesta en funcionamiento, el próximo día 23, a las 12,30 de la mañana, del acuífero de Madrona; del presidente de la junta rectora del Parque Infantil de Tráfico solicitando se agilicen los trámites para traslado de módulo prefabricado; de la Academia de San Quirce ante el temor de la posible incidencia que sobre el acueducto pueda tener el polígono «Nueva Segovia». Se informó por el Sr. Escobar de la celebración, el día 2 de agosto, del «Sorteo del Turista»; tendrá lugar en las inmediaciones del acueducto; el alcalde solicitará de RTVE su retransmisión; la Comisión de Urbanismo se encargará de lo ne-

cesario para la instalación de luz, etc. y la Comisión de Cultura de la contratación de grupos de folklore castellano.

Por el secretario se informó del cumplimiento y ejecución de los acuerdos municipales.

En Gobernación, ante un escrito de la Dirección General de Administración Local en relación con petición de nivel de proporcionalidad del mecánico encargado del parque móvil, que no procede y la Permanente se da por enterada y se enviará certificación de titulación. No se accede a un escrito de D. Gerardo Berzal sobre reclasificación de plaza y cambio de nivel, ni se acepta una solicitud de aumento de retribuciones del personal del servicio de parque de bomberos. Se aprueba una propuesta del capellán del cementerio en orden a abono de cantidades.

NEGOCIADO DE CULTURA Y ENSEÑANZA

En Cultura no se accede, debido a su propiedad estatal, a un escrito de la junta de gobierno del Conservatorio de Música para ayuda económica. Se conceden 5.000 pesetas por una sola vez a la Asociación Castellano-Leonesa de Ciencia Regional. Fue aceptada la redacción de personal técnico responsable del proyecto de participación de Segovia en el Programa 5.2. del Consejo de Europa. Pasa a estudio de la Comisión de Personal una propuesta de creación de un negociado de cultura y enseñanza, dentro de la organización administrativa municipal.

Fue aceptada una propuesta sobre la instalación de una biblioteca ambulante en distintos puntos de la ciudad durante los meses de julio y agosto.

En Policía Urbana se desestima, acordándose reparación de una rotura en el cerramiento, un recurso de reposición de Imprógar S.A. en relación con requerimiento sobre cerramiento de solar. Se aprueba una propuesta de reposición y dotación de alumbrado público en la plaza Oriental, Espolón y entrada a la carretera de Palazuelos. Se requiere, proponiéndose una multa de 10.000 pesetas por incumplimiento, para cierre de solar a D. Moisés López Gómez y se le concede un plazo de 48 horas para que lleve a efecto el cerramiento del mismo en la calle San Agustín n.º 24. Se desestiman un recurso de reposición interpuesto por D. Fernando Pertierra y un expediente en relación con puestos situados en la vía pública para venta de melones y sandías. Se aprueba un escrito del presidente del Casino de la Unión, interesando colocación de puntos de luz en la Alhóndiga.

LICENCIAS

En Urbanismo y Obras se concedieron las siguientes licencias: a D. Félix Martín, para reforma de local para ventorro en el barrio de Zamarramala; a D. Jesús Hernando, para adaptación de local en la carretera de San Rafael, se inicia expediente sancionador; a D. Antonio Rengifo, para reforma de vivienda en la carretera de Arévalo; a D. José Fernández, para construcción de vivienda en Madrona; a D. Julio Aparicio, para construcción de vivienda en Revenga; a MEFAVE, S.A., provisionalmente, para iniciación de construcción de 68 viviendas en la calle de Santo Tomás y Jardín Botánico; a Covimase, para urbanización de parcelas del plan parcial de La Albuera y a D. Raimundo Orejana para ampliación de edificio de club en el camino de Torredondo. Se aprueba un anteproyecto de ampliación de edificio para hostel en la carretera de San Rafael. Pasan a la Comisión Provincial de Urbanismo los siguientes expedientes: Construcción de viviendas en Revenga, solicitada por D. Vicente Alambillaga, D. José Aparicio y D. Domingo Arnavay.

Ante un escrito de D. Guillermo de Andrés sobre pago de alumbrado por el Ayuntamiento, la Permanente acuerda que no procede porque se trata de accesos privados. Se da traslado a una consulta urbanística formulada por D. Luis Peñalosa Izuzquiza.

En Abastecimientos y Transportes, pasa a Intervención, para informe, un escrito de la empresa concesionaria del transporte urbano colectivo interesando prórroga anual de aquella concesión. No se accede a una petición de la Subdelegación Provincial de Comunicaciones en orden a permitirse la subida de autobuses para el transporte de correspondencia hasta el edificio de tal subdelegación.

En Patrimonio, se eleva a definitiva la venta, facultando al alcalde para la firma de un sobre de vía pública colindante con la finca n.º 18 de la calle de Las Nieves instada por D. Antonio Casado. No procede una petición de Valdevilla, S.A. de enajenación a su favor de terreno sito en la carretera de Segovia a San Rafael y pista de Baterías. Se pide el cumplimiento de acuerdos de pleno de 31 de agosto de 1977 ante un expediente de reivindicación de terreno municipal en venta de parcela sita en Revenga, por incumplimiento del correspondiente pliego de condiciones. Los acuerdos fueron los siguientes: Declarar la reversión a su propiedad (el Ayuntamiento) de las parcelas 2 y 9 por incumplimiento de sus adjudicatarios de su obligación de construcción de edificio en el plazo de dos años, sin derechos a indemnización alguna; y se interpondrán las acciones reivindicativas ante los Tribunales de Justicia a los propietarios de las parcelas del 1 al 8 y del 13 al 16 que supuestamente han ocupado superficie de más.

En Hacienda, se accede a la reclamación a D. Francisco Javier del Pozo, por pago de impuesto municipal y a las peticiones de Unión Eléctrica y D. Teodoro de Frutos para devolución de fianzas. Se deniegan las peticiones de D. Jesús Píñillos de supresión de tasas y de Urbanización Los Castillos de devolución de cuotas de alcantarillado.

Finalmente, se aprobaron los gastos (4.000.000 de pesetas, de momento) para los festejos y se autorizaron las facturas.

En Urgencias, se conocieron tres informes sobre saneamiento de la calle Conde Sepúlveda; derribo del edificio n.º 20 en el barrio de San Marcos, propiedad de D. Higinio Rafael González Martín y que tiene un presupuesto de 42.000 pesetas para retirada de escombros, iniciándose expediente al carecer de licencia para derribo y ser zona protegida por el Patrimonio Histórico Artístico. Se estudia la posibilidad de utilizar los vestuarios de las pistas polideportivas o campo de fútbol de La Albuera mientras duren las obras de reparación de los vestuarios de las pistas de atletismo.



PRIMER ANIVERSARIO
DE LA ILUSTRISIMA SEÑORA

D.ª Dolores Alvarez Delgado

(VDA. DE CUENCAS)

Falleció en Segovia el día 17 de junio de 1979

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se celebre el próximo día 20, a las siete y media de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Sus hijos María Dolores, María Josefa y María Fuencisla Cuencas Alvarez, Enrique Camiruaga, Ernesto Calmarza y José Luis Cifuentes, nietos y biznietos,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

¡BAILA DE ALEGRÍA! LLEGA EL FIESTA DISCO! ¡CON MÚSICA!

Este es el nuevo Ford Fiesta Disco, un Fiesta alegre.

¡Un Fiesta con música!

Porque fíjate lo que trae:

- Motor 957 cc.
- Luna trasera térmica.
- Lava-limpia luna trasera.
- Bandeja trasera.
- Franja lateral especial.

- Alfombrado interior del habitáculo.
- Tapicería Chevron.
- Reposacabezas asientos delanteros.
- Colores Fiesta Disco:
Blanco Diamante.
Rojo Señal.
Beige Córdoba.
Azul Nocturno.
Terracota.
Plata Estrato.
Oro Solar.

Y ahora, pregunta el precio que trae... y ponte a bailar de alegría.

Y además regalamos:

- Equipo de radio AM/FM.
- Consola con reloj de cuarzo.



Fiesta Disco... ¡con música!



FORD FIESTA



BOLSA DE MADRID

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	219	216
Atlántico	223	223
Central	248	246
B. E. de Crédito	222	220
Exterior E.	213	210
Hispano A.	215	213
L. Quesada	—	—
Pastor	265	265
Popular E.	224	222
Rural y M.	276	276
Santander	282	279
Vizcaya	—	223
Urquijo	152	149
Bankinter	122	122
Bankuni6n	125	125
U. y F6nix	229	229

ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	57	56,50
Hidroel. Espa6ola	68,75	69
Iberduero	66,50	67,25
Uni6n El6ctrica	64	63

SIDEROMETALURGICAS

Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	9,25	9
Citroen H.	31	—
Duro Felguera	57,50	—
Fasa-Renault	90	90

Femsa	37	—
M. de Santa Ana	—	61,50
Seat	20	20

QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	25,25	—
Hidro-Nitro	23	—
Papelera Espa6ola	—	—
P. Leiza-Sarri6	—	—
P. Reunidas	—	—
U. Exp. R6o Tinto	24,25	24,75
Uni6n Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristaler6a E.	210	210
Dragados y C.	77 EX	77
Port. Valderribas	97	98

MONOPOLIOS

Campsa	199	200
Tabacalera	114	114
Telef6nica N. E.	58	59,75

VARIAS

Finanzauto	74	74
Galer6as Preciados	—	27

SE DEBEN INDEPENDIZAR LOS PROBLEMAS INTERNOS DE LA C.E.E. DEL PROCESO DE INTEGRACION DE ESPAÑA

La delegaci6n espa6ola que participar6 hoy y ma6ana en la asamblea anual de la Liga Europea de Cooperaci6n Econ6mica (L. E. C. E.), que tendr6 lugar en Berl6n, defender6 una moci6n, en el sentido de independizar las dificultades internas de la Comunidad Econ6mica Europea del proceso de integraci6n de Espa6a.

En Berl6n ser6n tratados temas de importancia para el futuro de Europa, como cuestiones monetarias, agr6colas y econ6micas, y, en opini6n de la delegaci6n espa6ola, las dificultades internas de los «nueve» y el proceso de integraci6n de los tres estados candidatos deben ser tratados y resueltos sin interferencias mutuas y por v6as paralelas.

Fenadismer protesta por el trato que los transportistas sufren en Francia

Madrid, 19.—La Federaci6n Nacional del Transporte Discrecional (Fenadismer) ha enviado un telegrama al embajador de Francia en Espa6a

protestando por el da6o y los perjuicios que est6n sufriendo los transportistas espa6oles en su pa6s, fruto de los atentados de que son objeto a su paso obligado por Francia, informan en una nota enviada a «Efe».

El secretario general de Fenadismer establecer6 hoy contactos con la Internacional del Transporte «IRU» y el comit6 de transportes franceses para exigir garant6as para los camiones espa6oles.

Por otra parte, en la nota enviada a «Efe» por Fenadismer tambi6n se informa de la huelga que esta Federaci6n convoc6 para esta semana. Indica que veintitr6s provincias se encuentran en paro pese a que algunas de las asociaciones de grandes transportistas est6n contra el paro. El 92 por ciento de la flota de largo recorrido se encuentra la huelga as6 como el sesenta por ciento de la flota de corto recorrido, superando todas las previsiones, seg6n esta organizaci6n.

La nota de Fenadismer tambi6n informa que el paro se est6 desarrollando sin violencias.

EL SINDICATO LIBRE DE LA MARINA MERCANTE PRESENTA VARIAS QUERELLAS CRIMINALES

Bilbao, 19.—El Sindicato Libre de la Marina Mercante ha interpuesto una querella criminal en el Juzgado n6mero tres de Bilbao, contra Angel Pascual, presidente del Consejo de Administraci6n de la agencia «Marisp6n», seg6n ha confirmado «Efe» en fuentes del citado sindicato.

El SLMM se ha querellado tambi6n contra la persona que ostente o desempe6e el cargo de delegado provincial del Instituto Espa6ol de Emigraci6n de Vizcaya por los delitos de cesi6n de mano de obra e intervenci6n ilegal en migraciones fraudulentas de trabajadores.

Asimismo el SLMM ha planteado esta misma querella contra los directores o responsables de UGT y ELA-STV por el delito de coacci6n al imponer la obligatoriedad de afiliaci6n a sus centrales para poder embarcar con la agencia «Marisp6n».

¿HA RETIRADO YA SUS BOLETOS PARA EL SORTEO DE PRIMAVERA?



ACUERDESE QUE EL 27 DE JUNIO ES EL ULTIMO DIA

Vaya pronto a las oficinas de la



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

¡No espere al 6ltimo d6a!

Presente el talonario de cuenta corriente, libreta de ahorros o resguardo de dep6sito de valores, para facilitar la entrega

Ahorrar... es conseguir

Se pide a Francia garantías para el tráfico de mercancías españolas por ferrocarril

Madrid, 19.—El Ministerio español de Asuntos Exteriores ha solicitado a la Embajada francesa en Madrid que su Gobierno adopte las medidas oportunas para dar absolutas garantías al tráfico de mercancías españolas por ferrocarril en territorio galo, reveló el je-

fe de la diplomacia española, Marcelino Oreja.

La declaración del ministro se produjo instantes después de su comparecencia ante la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados, y se relaciona con los atentados

registrados ayer contra vagones de ferrocarril que transportaban productos españoles en territorio francés. Esta acción ha seguido a la destrucción de otras mercancías —principalmente productos agrícolas— españolas por agricultores del sur del país vecino.—Efe

En el Ministerio del Interior

Reunión para tratar del problema de la frontera de La Junquera

Madrid, 19.—A última hora de la tarde, altos cargos del Mi-

nisterio del Interior iniciaron una reunión para estudiar la situación existente en la frontera de La Junquera y tratar de llegar a una solución.

anoche sobre la zona francesa son que, pese a las buenas intenciones de la Gendarmería, la situación parece que ha empeorado.—Efe.

«L'Espurna», nuevo periódico del POUM

Barcelona, 19.—El Partido Obrero de Unificación Marxista (POUM) ha publicado el primer número de una publicación de nombre «L'Espurna» (La Chispa). En su primer editorial, la revista de este partido de carácter trotskista, que fundara Andrés Nin, señala que «L'Espurna» está abierta desde el primer momento a todos aquellos grupos antiautoritarios, prounitarios y anticorporativistas que quieran exponer sus propuestas.

En el número uno de la publicación hay una dura crítica al presidente de la Generalidad de Cataluña, Jordi Pujol, un artículo pidiendo la libertad de los presos políticos y varios escritos sobre el problema nacional y las corrientes nacionalistas en Cataluña y el País Vasco.—Efe

PONIENDO TODOS LOS MEDIOS

Fuentes del mismo Ministerio han indicado a «Efe» que por parte española se están poniendo todos los medios para que se establezca la normalidad. Durante la reunión se ha estado en contacto directo con los ministerios de Transportes y Asuntos Exteriores, así como con la Gendarmería francesa.

A la reunión, que ha contado en algunos momentos con la presencia del ministro del Interior, Juan José Rosón, asistieron el subsecretario, el director de la Seguridad del Estado, el inspector general de la Policía nacional, el director general de la Guardia Civil y el director general de Política Interior.

¿EMPEORA LA SITUACION?

Las noticias que se tenían

EN POCAS LINEAS

El ministro de Trabajo, Salvador Sánchez Terán, asiste hoy en Ginebra a la conferencia anual de la Organización Internacional del Trabajo, donde pronunciará una conferencia.

Con la frase «estoy satisfecho, pero no eufórico», resumió el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, sus tres días de estancia en Madrid, en los que ha mantenido contactos con el Gobierno y las fuerzas políticas.



LA SEÑORA

D.^a María Magdalena Martínez Yllera

(Vda. de Mariano Velasco)

Ha fallecido en Segovia el día 18 de junio de 1980
A los 61 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos Miguel, Mariano, Pedro y Juan José Velasco Martínez; hija política M.^a Paz Pecharromán; nietos M.^a Paz y Mariano Pedro; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, día 19, a las seis de la tarde, desde el Hospital de la Misericordia, hasta la iglesia parroquial de San José Obrero, donde acto seguido se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma. La misa de privilegio se rezará mañana, día 20, a las 9,30, en la misma iglesia

Caso Bultó

La sentencia en la causa a los procesados

Madrid, 18.—La Sección Primera de lo Penal de la Audiencia Nacional ha dictado sentencia en la causa seguida por asesinato del industrial catalán José María Bultó Marqués y ha absuelto a Luis Monserrat Sangra.

El fallo de la sentencia condena al procesado Jaime Martínez Vendrell como autor de un delito de colaboración con bandas armadas a un año y tres meses de prisión. La misma sentencia absuelve al procesado Luis Monserrat Sangra del delito que le era imputado.

Los dos procesados se encuentran en libertad; Monserrat por la absolución y Martínez por haber cumplido sobradamente la pena impuesta.

Relata la sentencia que Martínez tuvo relación con el grupo que cometió el asesinato del señor Bultó, pero siempre se opuso a que se llevara a cabo el atentado.

En uno de los considerandos la sentencia razona que ha sido demostrado que los procesados no tuvieron participación alguna en la perpetración del delito de asesinato en la persona del señor Bultó.—Efe.

CONGRESO

Próxima sesión informativa del director general de RTVE

Madrid, 19.—La Comisión de Control de RTVE del Congreso de los Diputados, ha aprobado ayer la comparecencia de Fernando Arias Salgado, director general de RTVE, en una sesión informativa antes de que lo hagan los técnicos y funcionarios requeridos por dicha Comisión. También se aprobó, a propuesta comunista, que la Comisión estudie mensualmente informes sobre la gestión económica y el contenido de programas de Radio y Televisión.

NO HA DIMITIDO

Por otra parte, un portavoz autorizado de RTVE ha manifestado que el director general, Fernando Arias Salgado, no ha dimitido de su cargo, saliendo así al paso de los rumores en contrario.

FAMOSAS FIGURAS DEL CINE LA TELE Y LA PISTA EN
EL FABULOSO MUNDO del CIRCO

ROCKY 003 y medio
EL SUPER AGENTE DE LA TELE PRESENTA LA GRAN OLIMPIADA del CIRCO MUNDIAL

TARZAN REY DE LA SELVA
SUPERMAN EL HOMBRE QUE VUELA
CONTRA SPIDER-MAN EL HOMBRE ARANA
EL CIRCO DE LOS NIÑOS
25 NUEVAS ATRACCIONES
150 ARTISTAS Y ANIMALES
EL BAMBINO de ORO Y SUS FEROCES LEONES
EL HOMBRE DE LAS GALAXIAS
LOS INDIOS CHEYENES

Segovia • Hoy y mañana, 6,15 y 8,30 tarde
Instalado en la Avda. Fernández Ladreda

(ESQUINA AL PASEO NUEVO • JUNTO HOTEL GRAN VIA)

¡2 UNICOS DIAS, 2!

¡NIÑOS PRECIOS ESPECIALES!



PREMIO INVESTIGACION AGRICOLA-GANADERA
BANCO DE SANTANDER
 "Métodos y procedimientos para mejorar la producción agropecuaria"
 Dotación: un millón de pesetas.

Créditos Campo Bansander. El mejor abono para su tierra.

El Banco de Santander quiere que el duro trabajo del agricultor sea más cómodo y rentable.

Por eso no desea limitarse a pagar en el acto los documentos negociables que justifican el valor de su cosecha.

Hay muchas otras cosas que podemos hacer por el agricultor español. Queremos ayudarle de una manera práctica.

El Banco de Santander le ofrece créditos especialmente concebidos para el campo.

Créditos con un interés especial, de rápida tramitación y adaptados a cada caso en concreto.

Venga a hablar con los hombres del Banco de Santander. Ellos le aconsejarán de amigo a amigo.

CRÉDITOS CAMPO BANSANDER	1-Créditos Campaña	2-Créditos Equipamiento
Aplicación	Compra de semillas, fertilizantes, insecticidas, y demás gastos de siembra, mantenimiento, recolección y anticipos de cosechas.	Compra de maquinaria, sistemas de regadíos, instalaciones, ampliaciones, etc.
Importe del Crédito	Hasta 1.500.000.- Pesetas	Hasta 5.000.000.- Pesetas
Amortización	12 meses	4 años

A.B.E. n.º 13.017



BANCO DE SANTANDER
Créditos Campo * Intereses especiales

El español siniestro, ¡Oh, la, la!



Antonio Saura: «Retrato imaginario de Felipe II».

Viendo y admirando la exposición del extraordinario pintor Saura en el bellissimo edificio «Arbós» (Sala «Tiépolo», frente a Las Descalzas Reales de Madrid), se nos ocurrieron estas amargas y caústicas meditaciones, llenas de osadía y poco respeto para una gloria nacional, como es este señor pintor. El caso es que el señor Saura se lo hace y se lo monta por ahí fuera —en el extranjero, y más concretamente en la Francia— se lo hace y se lo monta, digo, de español siniestro. Es la imagen que están esperando de nosotros los gabachos. El español tiene que ser bestia, cerril, salvaje y sobre todo siniestro.

Nuestra historia de inquisiciones, procesiones, cárceles, felipes segundos y monjas con llagas, así nos lo exige. El pasado se nos impone como una dura carga, y a los franceses se les hace el culo agua de limón cuando aparece el español arquetipo que siempre esperaron. En realidad ellos desean que sigamos siendo per in seculam seculorum salvajes y tridentinos. ¿Por qué? Pues muy fácil: mientras demos esa imagen ultramontana, jamás entraremos en el Mercado Común —ese club de verduleras con pretensiones— y el buen burgués franchute que cuida la patata, juega a la petanca y escarda el cebollino, podrá respirar tranquilo.

Volvamos a Saura. En la exposición que he visto no falta ningún ingrediente típico del «pintor-español-que-se-duele-de-la-opresión»: Cristos agónicos terribles, monjas con cara de plasta, figurones espantables con golilla, retratos truculentos de Felipe II. Y todo ello entonado en severos negros y agrios blancos, con algo de bermellón o amarillo de catafalco. Lo dicho: la España de Goya, Solana, Torquemada, etc. Uno se imagina al marchante de Saura:

— Antonio, necesito más inquisiciones. Esta temporada se llevan mucho. Tráeme treinta o cuarenta inquisiciones, Antonio. Y algo también sobre la Hermandad de la Paz y la Caridad, el garrote Vil, y los hermanos fosores...

Y Antonio se duele, se duele. Y pinta. Y a cobrar. Y los franceses: ¡Oh, la, la! Y Saura: ¡Lará, lará, lará! Pero hay un fallo: que Franco no era eterno —como algunos sospechaban— y acabó por morir como cada hijo de vecino. ¡Ya no hay dictadura, qué pena, digo, qué alegría! ¿Verdad señor Saura? Y ahora, ¿qué hacemos? ¡Que'l cabronade!...

Y termino. Siento decir todo esto, pero había que decirlo. Y lo siento, porque Saura es un gran pintor al cual admiro de veras. Pero aquí no nos chupamos el dedo, pues por estas tierras el más tonto hace una estilográfica de un ladrillo. Listos que somos.

UNA NUEVA SALA

Este periódico ya dio cumplida información de la inauguración de la Galería Almuzara, una Sala de Exposiciones pequeña que abre sus puertas frente a la Catedral. Inauguró con un colectivo de los artistas Contreras, Angel Cristobal, Marta Iglesias, Lorenzo Tardón, Morc, Muñoz de Pablos, Pérez Ramos y Juan Pablo Sánchez, y el tema común a todos propuesto es la Plaza Mayor, sien-



do interpretada de muy diversas formas y planteamientos.

JUAN SERRANO Y SUS PAISAJES

Los paisajes difuminados y frotados son lo mejor de la obra que aquí expone Juan Serrano. Algunos paisajes, se entienden: El número 2, el 12, y ese largo paisaje que lleva el número 16. Algunos de ellos caen en el tópico castellanista del motivo demasiado horizontal. Aconsejo en estos casos, para que se pueda hacer una obra digna y seria, que se estudie al gran pintor Caneja. Se puede caer en la facilidad facilona y en el tópico sobado al pintor tierras secas, peladas y horizontales. Y también se puede hacer algo grande, solemne y austero: depende de cómo se trate, de cómo se enfoque y de cómo se estudie la cuestión.

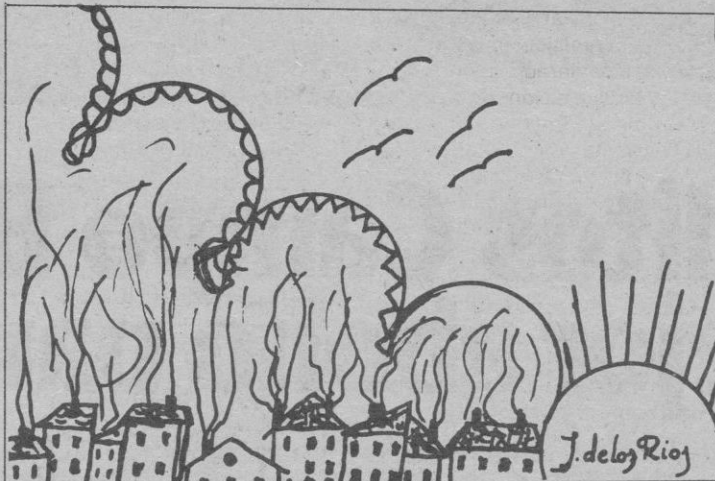
Los bodegones y cuadros más o menos abstractos que se cuelgan no tienen consistencia. Las abstracciones son bastante falsas, y crémos que el camino es equivocado. También Serrano



presenta dibujos de pequeño formato. Unos están dentro de la ilustración. Los hay, pequeños, con verdadero interés. El

que aparece en el programa de mano que aquí reproducimos, es el peor (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

Julia de los Ríos: Tintas y óleos



Exponé Julia de los Ríos óleos y tintas. Los óleos son bas-

tante primitivos, pero no se trata de ese primitivismo busca-

do de propósito —por ejemplo, el de los naifs— sino que lo que aparece en la superficie de los cuadros es inseguridad y balbuceo, (no candor y frescura). Julia de los Ríos debe trabajar más la pintura si quiere exponer ante el público, dibujando mucho y estudiando la materia, el color, y la composición.

Las tintas nos han gustado más. El cuadro que lleva el número 15 es bonito y misterioso. El que lleva el número 5 también tiene belleza. Curiosamente la manera de hacer —me refiero a las tintas— se parece mucho a la de su vecino de Sala, Ladislao Sastre (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

OBRA DE LADISLAO SASTRE

A Ladislao Sastre le ha tocado la «Sala de la Chimenea», en el Torreón de Lozoya, y ¡claro!, así no hay manera de que nada quede bien colgado y luzca un poco. Mala suerte la de Ladislao Sastre. El pintor presenta óleos, y cuadros de técnica mixta. Los óleos son pobres de ejecución y tiene una técnica rudimentaria. Los cuadros de técnicas mixtas nos parecen mejores, y poseen fantasía y vibración poética, especialmente los números 5, 6 y 10. (Sala de «El Torreón de Lozoya»)



ESCRIBE:

Juanelo
Turriano

LOCALES COMERCIALES

en Plaza de Santa Eulalia

39.000 PESETAS/MES (APROXIMADAMENTE)

MAS ENTRADA E HIPOTECA

PROXIMA TERMINACION

PERTIERRA. Ezequiel González, 30

LIBIA ACUSA A EGIPTO DE «DECLARACION DE GUERRA»

A SADAT SE LE CALIFICA DE «POLICIA DE LA REGION ARABE Y AFRICA»

Tripoli, 19.—La Yamahiriyah árabe de Libia ha acusado de forma oficial a Egipto de preparar una «agresión contra el pueblo libio».

Una declaración del ministro libio de Asuntos Exteriores, distribuida por la agencia de prensa libia «Jana», afirma que el estado de emergencia en las zonas fronterizas con la Yamahiriyah, decretado por el Gobierno de El Cairo, es considerado como una «declaración de estado de guerra».

Se trata, añade el comunicado oficial libio, de «una conspiración premeditada de agresión contra el pueblo libio», con «pretextos» similares a «los que precedieron la agresión de Sadat contra el pueblo libio en 1977».

Después de referirse a la «capitulación» del presidente Anwar al-Sadat, en Camp David, «ante el enemigo sionista» y a su «alianza con los Estados Unidos contra la nación árabe y el Islam», el comunicado libio acusa al presidente egipcio de haberse convertido en «el policía de la región árabe y de África».

Asimismo, acusa a Sadat de «preparar una agresión contra el pueblo libio mediante una declaración de guerra unilateral», con el fin de «romper su aislamiento a nivel árabe, islámico e internacional».

Otras acusaciones del comunicado libio contra Sadat se refirieron a su «sumisión» a los

«imperativos americanos y sionistas» contra la revolución árabe, y especialmente contra la del pueblo libio.

Por último, el comunicado afirma que Sadat «quiere dis-

traer la atención del pueblo y del ejército egipcios de sus graves problemas internos creando un estado de guerra con la Yamahiriyah socialista popular árabe de Libia».

La CEE estudiará los nuevos ingresos

Bruselas, 19.—El comité económico y social de la CEE (Comunidad Económica Europea) debatirá, a la luz de las nuevas circunstancias, la ampliación comunitaria con el ingreso de Grecia, España y Portugal.

Los días 26 y 27 de junio se reunirán en Bruselas representantes, al más alto nivel, de empresarios, sindicatos, agricultores, industriales y comerciantes de los nueve países miembros y de los tres candidatos.

Cossiga será juzgado por el Parlamento de Italia

Roma, 19.—El primer ministro Francesco Cossiga será juzgado por el Parlamento, pese a que una comisión investigadora había considerado como infundada la acusación de encubrimiento en la fuga de un presunto terrorista, hijo de un líder de la Democracia Cristiana.

Anoche concluyó el tiempo fijado por el reglamento para la obtención de las firmas de parlamentarios a favor de la reapertura de la investigación promovida por iniciativa del Partido Comunista, izquierda independiente, radicales, liberales y un grupo de socialistas.

Para la reapertura del caso sólo eran necesarias las firmas de 318 parlamentarios y fueron obtenidas un total de 394.

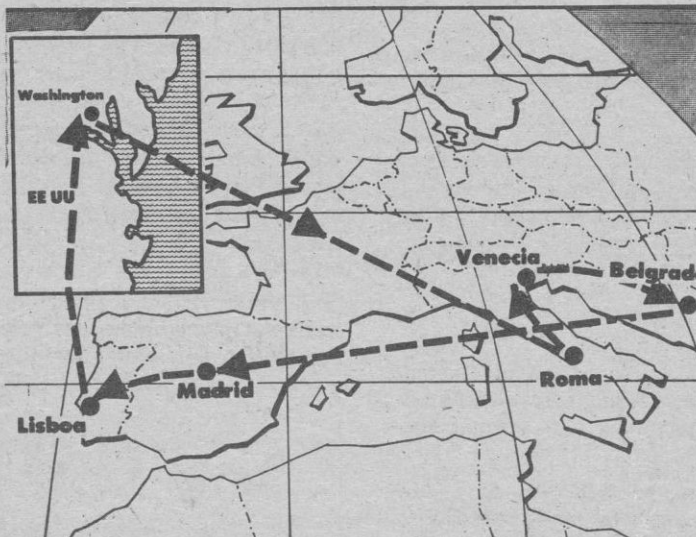
El caso investigado es el del hijo de Carlo Donat Cattin, ex-vicepresidente de la DC quien se vio obligado a dimitir cuando se supo la relación de su hijo Marco con el grupo terrorista «Primera Línea», lo que «salpicó» hasta al primer ministro.

Existe la sospecha de que Cossiga informó a Donat Cattin sobre la existencia de las órdenes de captura que pesaban sobre el joven, lo que permitió su fuga.

El caso pasó a ser analizado por una comisión investigadora del Parlamento, la cual decidió archivarlo por simple mayoría.

Ahora la comisión investigadora deberá presentar un informe por mayoría y minoría, en un plazo de máximo de seis meses, en torno a la hipótesis de encubrimiento a presunto terrorista por parte del primer ministro Cossiga.—Efe.

Carter inicia hoy su gira europea



El presidente de Estados Unidos, Jimmy Carter, inicia hoy una gira de siete días por cuatro países europeos, Italia, Yugoslavia, España y Portugal. La cumbre económica de Venecia, que promete ser más política que económica, y la visita a Belgrado son las dos etapas más destacadas del periplo presidencial.

Carter deberá afrontar en Venecia a los primeros responsables políticos de Francia, Gran Bretaña, Alemania Federal e Italia, cuyos puntos de vista discrepan sustancialmente de las posiciones norteamericanas; tanto en la crisis provocada por la invasión soviética de Afganistán como en el boicoteo parcial político que desencadenó, o en la solidaridad que EE. UU. pide a sus «aliados» occidentales para presionar a Teherán y forzar la liberación de los rehenes estadounidenses detenidos desde el pasado 4 de noviembre. El problema palestino es el último episodio en la tensión entre europeos y norteamericanos.

Carter afronta el viaje por Eu-

ropa meridional en una posición de debilidad, en parte debida a sus vaivenes en materia de política interior, pero también a los malos resultados de su programa socio-económico, incapaz de remontar la recesión

que afecta a la economía de EE. UU. Todo ello incide en la campaña electoral norteamericana, en la que el presidente Carter ve amenazada su permanencia en la Casa Blanca por el candidato republicano Ronald Reagan.

INDUSTRIAL COMERCIANTE

umenta tus ventas y tus beneficios haciendo publicidad

en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La Agrupación Segoviana Empresarial de Transportes

Comunica que el día 17, en los locales de la FES, se celebró una asamblea extraordinaria para tratar el tema «Huelga nacional de transportes».

Después de tres horas de debate, se llegó al acuerdo de tener un paro general durante toda la semana del transporte público de mercancías de servicio discrecional, si antes la Administración no da solución a los puntos siguientes:

- 1.º Mantener el precio del gasoil invariable.
- 2.º Exigir el cumplimiento de las leyes de transportes.
- 3.º Exigir a los servicios de la Inspección del Gobierno Civil, que controle a los transportistas de servicios de mercancías propias que practican el intrusismo que a la vez es fraude a la Administración por realizar unos servicios por los cuales no pagan impuestos.

MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

DIRECCION PROVINCIAL SEGOVIA

Para la creación de un Consultorio en la zona La Albuera-Pascual Marín, de esta capital, se solicitan ofertas para compra de local en planta baja de edificio construido o de construcción inmediata a tal fin, con superficie de 550 a 600 metros cuadrados.

Emplazamiento y demás circunstancias referidas a la zona, así como la información restante, será facilitada en esta Dirección Provincial, Plaza Reina D.ª Juana, número 1.

El plazo para la presentación de ofertas, terminará el día 30 del presente mes de junio a las 13 horas. El anuncio por cuenta del vendedor.

Segovia, 16 de junio de 1980.—EL DIRECTOR PROVINCIAL.

LA DIRECTIVA DEL C. D. LA GRANJA DICE ADIOS AL EQUIPO Y NO VA A LA REELECCION

Interés y participación por las pruebas atléticas del domingo

FUTBOL

CUMPLIERON SU PALABRA

Hace cuatro años que a la directiva del C.D. La Granja llegó un gran aficionado como es Laureano Fernández. Durante ese tiempo, y con la buena colaboración de los que él eligió como compañeros, realizó una gran labor dentro del club, que culminó con el ascenso del equipo a categorías donde pocos podían esperar. No solo tiene mérito esta faceta, sino que en el aspecto económico se deja al club con un buen superavit. La lista de socios, tenía importante para cualquier equipo, pasó de los 115 de hace cuatro años, a los 557 que tiene ahora. Nadie podrá poner un sólo «pero» a una actuación brillante.

Pero llega la hora del relevo. Laureano dice que se va por haber cumplido su mandato reglamentario. Entiendo que nadie podrá discutir su postura. Quizás a ella se ha llegado en parte (y esto no deja de ser una opinión personal) porque la campaña del equipo en la temporada que ahora concluyó no fue todo lo acertada que en un principio se esperaba, dados los buenos resultados que el conjunto cosechaba. Y una larga situación de derrotas cambia muchas cosas. Sobre todo en fútbol. Y no digo que todo esté ahí, pero puede haber su parte a la hora de no presentarse a la reelección.

Por el momento, y es un dato concreto, a la junta general que para el pasado día 17 se convoca por el C.D. La Granja, no acudieron apenas socios, por lo que no hubo acuerdo para poder elegir la nueva directiva. Debido a ello se tomó el acuerdo de volverla a celebrar el próximo domingo, día 22 y en hora de las 12 de la mañana, en el salón del Ayuntamiento, con un solo punto en el orden del día: Elección de la nueva junta directiva. Y no estaría nada mal que en esta ocasión asistiera la gran mayoría de convocados, puesto que de lo contrario habría de convocarse una gestora, dada la negativa de la actual directiva a ser reelegidos.

¿VENDRA EL R. AVILA?

Ese es el rumor que quizás a esta hora sea ya noticia. Y será así una vez que la junta directiva de la G. Segoviana, realizados los contactos oportunos con las directivas de la G. Arandina, R. Valladolid y Avila, con el fin de llevar a efecto un torneo cuadrangular, comprobó las muchas dificultades existentes para su celebración, al menos por las escasas posibilidades que ofrecían los dos primeros.

Ahora, nos dicen, será el R. Avila el que el día de San Pedro acuda a La Albuera para celebrar un encuentro «ferial», con compromiso por parte de los azulgrana de acudir en los últimos días de agosto a la ciudad vecina a fin de jugar un torneo en el que casi seguro van a intervenir el Salamanca, At. Madrileño, Segoviana y los locales. Buena organización y a tiempo.

REAL MADRID, TRES

Eso se dice. Que el presidente de la G. Segoviana ha solicitado del R. Madrid, a través del señor Malbó, tres jugadores para la próxima temporada. Las palabras, digo palabras, parecen dar alguna esperanza. Ver para creer.

Preguntado por el motivo de porqué no se solicita al At. de Madrid algún otro jugador, dado que el señor Hernández Escorial es directivo del club, se nos dijo que la organización atlética actual es una «excelente desorganización». Punto.

¿VENDRA EL TALAVERA?

Puede ser una novedad. Comunicanme que hay gestiones, parece que ya consolidadas, para que dentro de las ferias de nuestra poco autonómica provincia, por parte de algunos, se celebre un partido amistoso entre el C.D. Acueducto y el «terceradivisión» Talavera. Sería una buena cosa. Lo digo porque hace muchos años que no se ve por estos lares al conjunto toledano, y ello sería novedad. Y de fútbol, por hoy, pasamos.

ATLETISMO

QUE DICEN QUE A CORRER

Oiga, que no se trata de llegar el primero; que tampoco le pedimos que se haga los seis kilómetros de recorrido en 20 minutos. Que lo único que se pide, y además con alegría, es la participación. Es decir, que usted, a las doce de la mañana del domingo, se pone en la línea de salida, situada en las pistas de atletismo, con sus zapatillas, su pantalón corto (también le «dejamos» ir en chandal), y ya está metido dentro de la carrera popular que bajo el patrocinio del Ayuntamiento y la colaboración de la F. Provincial de Atletismo, se ha organizado para que los segovianos, digo yo, salgamos, aunque sea por unos kms., o unos minutos, de la atonía diaria. Oiga, y no piense en las agujetas de después. Eso no vale. Pero hombre; si un Paco Guerra, o un Antonio Prieto pueden hacerlo ¿por qué no va a poder usted? ¡Quítese el complejo, hombre!

LOS OTROS

Bueno, que me refiero a los atletas «profesionales» (con perdón), que a partir de las once de la mañana del domingo van a utilizar las pistas de atletismo con el fin de actuar en la competición Nacional de Pista, torneo de federaciones de sector. Allí se van a encontrar atletas de diferentes provincias y ocasión habrá de aplau-

dir su generoso esfuerzo.

Son dos pruebas de atletismo que merece la pena destacar. Así lo hacemos.

BALONMANO

QUE NO DIGO QUE NO SEA VERDAD

Pero que uno es escéptico en este caso. Me dicen que es segura la participación, creo que el día 24, del At. Madrid de balonmano en un encuentro a celebrar en Segovia frente a la selección provincial. Digo que sería muy interesante. Aunque la diferencia, excuso decirlo, sería notoria. Pues nada, que la esperanza es lo último que se pierde. Y a esperar.

BALONCESTO

LOS DE AYER Y LOS HOY

Se pueden «arreguntar» para jugar un partido. Dicen que el Imperio cuenta con la gran posibilidad, también el día 24, de traer hasta Segovia a los veteranos jugadores de la asociación formada por los Emiliano, Paniagua, Luyk, etc., y que el partido se va a jugar o en los Maristas o en el «Teodosio». Ya habrá tiempo para aclararlo. Pero que les digo que, de celebrarse el partido, no se lo pierdan. Entre otras cosas porque sé yo que con el Imperio se alinearía V. Ramos y el equilibrio parece hasta normal.

Y que lo que queda por decir, lo dejamos para mañana. —J.M.^a.

EUROCOPA

2-1. España, que perdió con Inglaterra, no mereció este resultado

Nápoles, 19.—La selección inglesa venció ayer tarde en el estadio San Pablo a España por dos goles a uno, pero esta vez en verdad la selección española ha tenido la fortuna de espalda no solamente por el buen segundo tiempo realizado sino por el penalti repetido que paró el guardameta inglés, el gol anulado a Dani por orsay de Saura y el disparo que Gordillo estrelló en un poste.

Dirigió el partido el colegiado austriaco Erich Linemayer con una labor irregular con aciertos y errores sin conceder la ley de

la ventaja y un par de equivocaciones al señalar fueras de juego. Mostró tarjetas de amonestación a Carrasco de España y a Mc Dermott de Inglaterra.

Abrió el marcador Inglaterra por mediación de Brooking, recogiendo un remate de cabeza de Woodcock, en un balón bombeado sobre el área pequeña española hacia el que saltaron dos delanteros ingleses y un jugador español Woodcock ganó la acción y su balón desviado con la cabeza lo convirtió Brooking en gol.

Empató España a los dos minutos del segundo tiempo cuando Zamora que se adentraba en el área fue objeto de penalti por el portero inglés. El árbitro no dudó en señalar la máxima pena y Dani lo convirtió en gol, con un tiro por la derecha y con paradiña.

Al cuarto de hora de la segunda mitad McDermott agarró un pelotazo de volea sensacional que Arconada rechazó con ambos puños pero el rechace lo recogió Woodcock que también de volea puso la pelota en la red española.—Efe

OLIMPIADA

«Contrato moral» para los franceses

El Comité Olímpico Francés propuso un «contrato moral» los deportistas de su país que en número de unos ciento treinta, van a participar en la Olimpiada de Moscú. La delegación irá con el nombre de Francia, sino con las siglas CNOSF no formará en el desfile de apertura ni en el de clausura y no se presentará con la bandera francesa, sino con la olímpica. Así mismo se abstendrá de asistir a las recepciones oficiales no llevarán uniformes, sino que cada cual vestirá como le plazca.

TENIS

Navratilova, eliminada

Martina Navratilova fue ayer eliminada, sorprendentemente por la holandesa Betty Stove del torneo de la Reina, que precede al de Wimbledon, en Inglaterra.

ITALIA-BELGICA, SIN GOLES

La selección de fútbol de Bélgica se clasificó en el Estadio Olímpico romano para jugar el domingo próximo la final de la VI Eurocopa a Alemania, en este mismo escenario, al empatar anoche sin goles con Italia.

Dirigió el encuentro el colegiado portugués señor Garrido con una actuación aceptable.

Se ha confirmado que Bélgica iba a ser el equipo sorpresa con su empate frente a Inglaterra e Italia y la victoria frente a España.

Ayer jugaron más que al contragolpe a la defensiva total, sin preocuparse de la trayectoria del balón en los disparos que coronaron las escasas ocasiones en que los belgas llegaron ante la portería italiana.

Pero, al minuto de juego del segundo tiempo, el guardameta italiano tuvo que salir a la desesperada para evitar el remate de Van der Eycken y, minutos después, tuvo nuevamente Bélgica otra ocasión en un disparo que salió desviado.

Las tres jugadas más importantes del encuentro se cumplieron en los minutos 5, 17 y 36, todo dentro del segundo tiempo. En el 5, el árbitro señaló una mano de Meewss fuera del área, pero probablemente se produjo dentro.

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

Aire Acondicionado **Roca**

Productos de larga vida

VAJILLAS

LA CASA DEL SIGLO XV

La importación de futbolistas extranjeros, regulada por el Congreso

Por el perjuicio que causa a la economía española la salida de divisas

Madrid, 19.—El grupo parlamentario centrista, con el apoyo del grupo andalucista, consiguió que se tome en consideración una proposición de ley por la que se regula la importación de jugadores extranjeros, en la reunión que celebró ayer la Comisión de Cultura del Congreso.

Defendió la proposición de ley el diputado centrista Antonio Morillo Crespo, quien dijo que el fútbol español se está convirtiendo más en un espectáculo que en un deporte, y señaló el perjuicio que causa a la economía española la salida de divisas por las importa-

ciones de jugadores extranjeros, poniendo el ejemplo del argentino Maradona, por el que se iban a pagar 420 millones de pesetas; Cunningham, 180 millones de pesetas, o Bertoni, 80 millones de pesetas. Por el contrario, añadió, pocos jugadores españoles son exportados.

Morillo dijo también que, sin embargo, puede ser beneficiosa la importación de técnicos. Agregó que se está perdiendo el concepto de equipo por el de fichaje de figuras, así como que parecía criterio corriente que, salvo Di Stefano, ningún fichaje extranjero ha creado escuela, lo cual sería su única jus-

tificación.

Por último, señaló que los clubs españoles van camino de convertirse en los «Globetrotters» y que las Ligas nacionales parezcan ligas internacionales.

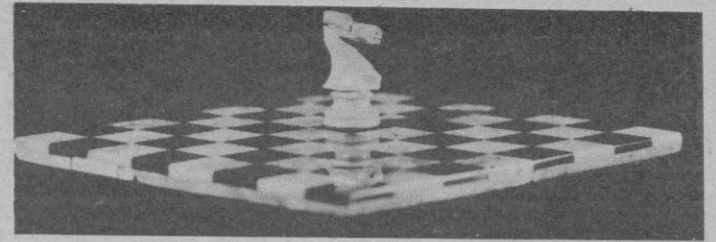
Se opuso el grupo socialista, en cuyo nombre Miguel Angel Martínez afirmó que el texto propuesto por UCD no es aceptable y se requiere una negociación entre todos los grupos parlamentarios para que, en todo caso, se discuta la ley, en un plazo de seis meses, que trate globalmente de los problemas del deporte.

Entre otros aspectos negativos, señaló que esta proposición no vincula al Gobierno, va en contra de las normas generales del Mercado Común, en donde hay libre intercambio de jugadores, y según opinión de la Asociación del Fútbol Español y Preparadores Nacionales, es parcial.

El diputado comunista Riera también se opuso, por considerar la proposición contradictoria y peligrosa, añadiendo que es el Consejo Superior de Deportes quien debe decidir, de paso que señalaba la corrupción que, a su juicio, se produce en las economías del deporte.

Juan Carlos Aguilar, del grupo andalucista, apoyó a UCD argumentando que es necesario cortar la sangría de divisas que se produce con estas importaciones de jugadores.

La proposición de ley fue aprobada por 17 votos a favor y 15 en contra.—Efe



CAMPEONATO DE ESPAÑA DE SELECCIONES PROVINCIALES

Correspondiente a la tercera ronda del grupo IV de este torneo se celebró en nuestra ciudad el encuentro entre las selecciones de Toledo y la de Segovia, que terminó con el triunfo de los toledanos por 5,5 puntos contra 2,5 puntos. Sorprendió la fuerza que demostraron los jugadores toledanos, quienes se han reforzado con el ex campeón de España Augusto Membielle, que actualmente reside en aquella ciudad.

Desglosando el resultado por partidas, Calvo acusó el esfuerzo que actualmente está realizando por estar en época de exámenes y en una partida muy equilibrada, cometió un error impropio de él, dejándose una pieza, con lo que le puso en bandeja a Rojas el triunfo. Gallego, jugó espléndidamente, pero no pudo en ningún momento con el fortísimo contrario que le tocó, nada menos que el ex campeón de España Augusto Membielle. Albornos y Sáez cumplieron en difíciles partidas de corte posicional. Pena y Silva trataron de forzar sus partidas para equilibrar el resultado y perdieron. González hizo buena partida y con todo a su favor no jugó con precisión el final, llegando a posición de tablas. El joven Cecilia cumplió a la perfección en bonita partida de ataque que remató con brillantez venciendo.

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

Se celebraron las partidas finales de este torneo, que este año contó con la participación de 83 jugadores. Tras diversas fases previas, accedieron a estas rondas finales dos jugadores por el sector Segovia-capital, que eran Pedro M^a. García Cob y Angel Jesús Rodríguez Peña, y otros tantos por el resto de la provincia, José M^a. San Frutos y Celedonio Sanz, ambos del Centro Cultural San Dionisio, de Cabezuela.

Tras disputarse las partidas se proclamó campeón provincial juvenil Angel Jesús Rodríguez Peña, del Club San Andrés, siendo subcampeón Pedro M^a. García Cob, de la Sdad. D. Gimnástica Segoviana; ambos jugadores participarán en el próximo Campeonato de España de Juveniles. El tercer puesto fue para José M^a. San Frutos y el cuarto para Celedonio Sanz.

Tras terminar estos encuentros, por el aficionado D. Clemente Martín Jimeno se pasó un cortometraje que ha ido realizando un familiar suyo en el que han quedado plasmados diversos encuentros y actos del ajedrez segoviano en esta temporada, culminando la jornada con la entrega de trofeos del campeonato provincial de Preferente y del de Juveniles.—F.S.A.

SUCESOS

UN EMPLEADO DEL AYUNTAMIENTO DE AMOREBIETA MUERTO EN ATENTADO

Amorebieta (Vizcaya), 19.—José Pablo García Lorenzo, de 25 años, empleado del Ayuntamiento de Amorebieta, ha resultado muerto en un atentado perpetrado por dos individuos jóvenes en la puerta de su domicilio.

Sobre las 8,30 horas de esta mañana el señor García salía de su domicilio, en la calle San Miguel, de Amorebieta, cuando dos jóvenes se le acercaron y le efectuaron varios disparos de pistola, casi a bocajarro que le produjeron la muerte instantánea.

Los dos jóvenes huyeron en un «R-12» familiar, a cuyo volante les esperaba otro joven y se dieron a la fuga inmediatamente.

Este vehículo fue robado a un vecino de Amorebieta, al que llevaron hasta el monte Bizkargi, y lo dejaron atado.

El propietario del «R-12», matrícula BI-1779-K, logró soltarse y dio aviso a la Guardia Civil. Los autores del robo le quitaron el carnet de identidad.

SE SUICIDAN DOS FUNCIONARIOS DE JUSTICIA DE LA CARCEL MODELO

Barcelona, 19.—El fiscal ha solicitado penas que oscilan entre tres y siete años de privación de libertad para tres funcionarios de Justicia acusados de delitos de falsedad, cohecho e infidelidad en la custodia de documentos.

De acuerdo con el fiscal, los mencionados funcionarios, que prestaban sus servicios de un Juzgado de Peligrosidad Social de Barcelona, cometieron los mencionados delitos al manipular documentos, tales como mandamientos de libertad.

Tras descubrirse las supuestas falsificaciones, durante el período e instrucción sumarial, dos de los funcionarios presuntamente implicados se suicidaron en la prisión Modelo de Barcelona.

EXTRANJERO

ESTAFAS DE DOS MIL MILLONES DE PESETAS

Bruselas, 19.—Seis personas han conseguido defraudar a los servicios de Correo belgas, cerca de dos mil millones de pesetas.

Al ser detenidos por la Gendarmería, ninguno de ellos opuso resistencia. Una vez instruido el correspondiente sumario, los seis individuos pasaron a la prisión bruselense de Forest, donde en la pasada noche, François Suys, de cincuenta y cuatro años de edad, domiciliado en el barrio de Laeken, de esta capital, se suicidó en su celda.

SE ARROJO POR LA VENTANA, PERO EL MARIDO MURIO AL RECOGERLA EN SUS BRAZOS

Roma, 19.—Una mujer se arrojó por la ventana de su casa y el marido, que lo vio desde la calle, trató de atenuar el golpe, recogiendo en sus brazos, con el resultado de que ella salió ileso y el hombre murió del golpe.

El suceso ocurrió en Torre Annunziata, en las proximidades de Nápoles, cuando Ida Donadio, de sesenta y cinco años, que sufría de problemas nerviosos, se lanzó al vacío desde unos 15 metros de altura.

El marido, Raffaele Amore, de sesenta y siete años, intentó atenuar la caída abriendo los brazos, pero con tan mala suerte que cayó hacia atrás y recibió un golpe mortal.

EL REY ENTREGO LOS PREMIOS NACIONALES DEL DEPORTE

Madrid, 19.—Con la asistencia del Rey Juan Carlos se entregó ayer tarde los premios nacionales del deporte, en un acto celebrado en el auditorio del Ministerio de Cultura. Junto al Rey, presidieron el acto el ministro de Cultura, el gobernador civil y presidente de la Diputación de Madrid y el secretario de Estado para el Deporte.

Después de abrir la sesión el Rey se procedió a la entrega

de premios.

El presidente del Club Universitario de Granada recibió la Copa Stadium; la Copa Barón de Güel, concedida a Quini, la recogió el gerente del Spórting; para Severiano Ballesteros fue la Copa Luis de Arana; el presidente de la Diputación de Madrid recibió la copa José Hermosa; el presidente de la Federación de Ciclismo, Luis Puig, la Copa García Doctor; el presidente de

la Federación de Remo recogió la Copa Marqués de la Florida, concedida al equipo de ocho con timonel; Angel Nieto recibió la Copa Pedro de Ybarra; el presidente de la Federación de Minusválidos recogió la copa Federaciones; Emilio Villota, el Trofeo Antonio Victory; El Trofeo Avila fue para el Ayuntamiento de Villaviciosa de Odón; José Ignacio Vijandi recogió el Trofeo Joaquín Blume; el Trofeo Educación Física fue para la Escuela Deportiva «Brafa», de Barcelona, mientras que Aurora Morata recibió el Premio Olímpica.

Las medallas de oro al mérito deportivo las recibieron Benito Castejón, Matías Prats, Pedro Sardina y Joaquín Domingo Sánchez. El director de «El Mundo Deportivo», Juan José Castillo, recogió la placa al mérito deportivo, concedida a su periódico.

En nombre de todos ellos, y a petición de Jesús Hermida, dio las gracias Benito Castejón, que a su vez manifestó que 1979 había sido el año más brillante para el deporte español en el campo internacional.

Finalmente, el secretario de Estado para el Deporte, don Jesús Hermida, presentó las líneas maestras del plan de trabajo y organización del deporte que piensa desarrollar durante su mandato.

LABORATORIOS SEMAR, S. A.

PRECISA

COMISIONISTA PARA SEGOVIA

(AMBOS SEXOS)

Ofrecemos:

- Importante retribución garantizada
- Comisión sobre venta
- Gastos viaje a zona rural
- Compatible con otras ocupaciones
- Estructura empresarial adecuada y moderna
- Formación específica para el cargo

Requerimos:

- Bachiller Superior o similar
- Dedicación suficiente
- Vehículo propio
- Desplazarse por la provincia
- No se precisa experiencia

Interesados llamar 19 y 20 de junio a partir de las 9 horas al teléfono 41 50 90 del PARADOR NACIONAL DE SEGOVIA, solicitando por D. Santiago Fernández Pareja. (Ref.: INEM B-1/7022)

EXISTE UNA TRADICION LIRICA COMUN A TODOS LOS POETAS PENINSULARES, SEGUN ZAMORA VICENTE

Camoens es un poeta español, un patriarca de nuestro teatro que no suele ser visto así en nuestros estudios de literatura española.

Así lo ha manifestado el secretario general de la Real Academia de la Lengua, Alonso Zamora Vicente, quien añá-

dió: «Creo que este centenario deberá ante todo servir para reunir lo que los olvidos, ignorancias o recelos han ido minando, que existe una tradición lírica, la del dolor y la alegría que es común a todos los poetas peninsulares, y que Camoens es genial represen-

tante de ese nexo».

Zamora Vicente pronunció, en Madrid una conferencia sobre «Relaciones literarias hispano-portuguesas», dentro del ciclo sobre Camoens que finaliza hoy jueves, en colaboración con la Secretaría de Estado portuguesa.



Se podría decir que con respecto a la inmensa tragedia que viven dos terceras partes de la humanidad frente a su creciente pobreza y desempleo hay dos actitudes contradictorias en el seno del mundo rico y desarrollado. Una es la protagonizada por grandes hombres como Su Santidad el Pontífice católico; por escritores y sabios, por políticos humanistas como Willy Brandt y Olof Palme, por reyes como Juan Carlos de España y

una gran cantidad de instituciones médicas y sociales defensoras de los derechos de los hombres.

Pero a pesar de todos estos esfuerzos prima la segunda actitud; la fría e inalterable política del beneficio. Los países ricos se esmeran en exportar más y más caro a los países pobres y de importar menos y más barato de los mismos.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

JUEGOS FLORALES

El próximo día 22, en el escenario del teatro Juan Bravo, ante una corte de belleza y juventud, se va a postrar de hinojos la intelectualidad castellana. Testigos del acto serán los vecinos de la ciudad del Eresma, los excursionistas de Madrid, los turistas de otras tierras...

En plena época de maquinismo, de materialidad, de deportivismo a patadas y puñetazos, es casi un alarde heroico convocar a los seres espirituales a una fiesta de arte y literatura en que el galardón no corresponde a la fuerza, ni el éxito se logra por la brava.

Castilla, todavía casi intacta del furor bestialista, ha respondido al llamamiento del Centro Segoviano, haciendo brotar de las plumas de sus escritores 155 trabajos, que han cubierto todos los temas del Certamen. Y gracias a ello veremos cómo Segovia desfila en esta película cultural con todas sus facetas musicales, poéticas, religiosas, históricas, costumbristas, agrícolas, turísticas, económicas...

El hecho de que 155 ciudadanos acudan a un Certamen local a ofrendar el fruto de su inteligencia, sin la perspectiva de premios cuantiosos, demuestra que todavía quedan gentes para quienes constituye un placer cultivar las especulaciones intelectuales y para los cuales es honor suficiente el vencer en un torneo cultural.

En Segovia se celebra el día 22 el campeonato de la cultura local. Antes de que la función empiece saludemos rendidamente a la bella mujer segoviana que ha de reinar en él, diciéndola, con versos de Rincón Lazcano:

...tú podrías, segoviana,
gobernar el mundo entero»

Efemérides

1623 Nace el matemático, físico y filósofo Pascal, a quien se deben las leyes del equilibrio de los líquidos, el cálculo de probabilidades, etc. Escribió obras filosóficas y teológicas.

*Si quieres interés por tu dinero
e interés por tus problemas,
ven a tu Caja de Ahorros.*

MMB-RICHARDO PEREZ

Interés por tu dinero lo encontrarás en cualquier sitio. Interés por tus problemas, en las Cajas de Ahorros. Ven a tu Caja de Ahorros.



Encontrarás el interés y la ayuda que necesitas. En las Cajas de Ahorros Confederadas ahorrar es conseguir.

CAJAS DE AHORROS

CONFEDERADAS

Ahorrar es Conseguir.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

EN San Juan, Alicante, junto a la Residencia de Previsión Sanitaria, alquilo piso nuevo con ropa; julio, agosto y septiembre, 9 camas, electrodomésticos completos y televisión. Teléfono 414445.

ALQUILO habitación con dos camas. Teléfono 415759.

ALQUILO piso Alicante, segunda quincena julio. Teléfono 413438.

SE alquila local, Sargento Provisional. Teléfono 420246.

CULLERA: Piso precioso, seis camas, dos terrazas al mar y naranjales (julio). Teléfono 421279.

PARTICULAR alquilo apartamento Torremolinos, julio-agosto. Teléfonos 424167 - 413779.

SE alquila en Sardinero magnífico piso exterior frente playa, mes julio. Teléfono 2439361 (Madrid), mañanas.

NECESITO piso en alquiler, amueblado. Teléfono 423100, de 9,30 a 2.

ALQUILO piso amueblado, hasta septiembre. Roble, 4 (sólo mañanas).

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
 - NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con
- INMOBILIARIA LLANCASA**
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos y apartamentos muy interesantes para oficinas, consultas, despachos, etc.

LLANCASA. Traspaso bar-restaurante muy acreditado, buena situación. Información personal.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con piscina. Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Local comercial de 90 metros, frente Cuartel Guardia Civil.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, La Losa, Hontoria, carretera de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Vendo pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, 1.º. 425358.

MIGUEL Tovar. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Magníficos pisos Ezequiel González. Próxima terminación. Facilidades 3 a 6 años.

TOVAR. Vivienda unifamiliar estrenar junto Alcázar. Magníficas vistas terrazas.

TOVAR. La Albuera. Pisos 3-4 dormitorios. Mucho sol. Exteriores.

TOVAR. Pisos en Conde Sepúlveda, José Zorrilla, Vía Roma, San José, frente Estación, José Antonio.

TOVAR. Alquiler locales Ezequiel González y Sargento Provisional. Cualquier negocio.

TOVAR. Local frente Estación, 200 metros. 2 fachadas. Máximas facilidades.

TOVAR. Chalets, los mejores, Parque Robledo, Los Angeles San Rafael, Las Navillas, Otero. Amplias facilidades.

TOVAR. Traspaso bar, libre de personal. Beneficios asegurados. Información personal.

MIGUEL Tovar: Los mejores vendedores si quiere comprar, los mejores compradores si quiere vender. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

COMPRAS

COMPRO todo lo antiguo, armas antiguas, monedas, muebles, menudencias. 415214.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

CLASES particulares EGB, BUP, matemáticas, física, formación profesional. Teléfono 414839.

CLASES de EGB durante el verano. Teléfono 428735.

LICENCIADO ciencias químicas da clases. Calle Riaza, bloque 4, 1.º izquierda.

SE dan clases 6.º, 7.º, 8.º, 1.º, 2.º, 3.º COU. Teléfono 425621.

NOBEL: Recuperación asignaturas pendientes: Ciencias, Letras, Idiomas. Independencia, 9.

GRADUADO Escolar en Academia Nobel. Obtenga su título este verano.

CONTABILIDAD, taquimecanografía: Academia Nobel. Clases compatibles con horario trabajo.

NOBEL: Cursillo de verano. Comenzamos 2 de julio. Independencia, 9. Teléfonos 426916, 412616.

GANADOS

VENDO burra de 4 años, otra un año y la madre de las dos. Siricio Sanz Sanz, Cantalejo.

VENDO 23 cerdos de 20 a 25 kilos. Potenciano Marcos, Escobar de Polendos.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

OFREZCO pensión completa. Teléfono 424254.

SE admiten huéspedes dormir o pensión completa. Teléfono 420334.

TRABAJO

NECESITO señora para ama de casa, señor solo. Juan Antonio Benito, Moradillo de Roa (Burgos).

SE necesita empleada de hogar, interior. Teléfono 411951.

SE necesita camarero. Discoteca Liberty, Escuderos, 5. (Ref. 14415).

1.000 pesetas diarias posibles, estableciendo a mano o máquina, listas de direcciones seleccionadas para Cruzada Verde, Balmes, 246, Barcelona-6. Contrato no laboral.

SE necesitan señoritas para compartir piso céntrico. Interesadas llamar de 6 a 8, teléfono 421496.

TRASPASOS

URGENTE, mercería, por no poder atender, oportunidad única, acreditada, renta baja. Concertar entrevista teléfono 420754, mañanas.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447.

VEHICULOS

SE vende R-8, buen estado. Teléfono 413650, de 10 a 1 y de 4 a 8.

SE vende Citroen Dyanne-6, M-1549-AD, perfecto estado. Teléfono 428344.

BICICLETA cross, seminueva. Teléfono 422132.

COSECHADORA cereales Iasa, toda prueba. Teléfono 424855 ó 428300.

VENTAS

CERCADOS Reques, mercado de fincas, materiales para cerramientos. Telf. 804563 Talavera y 429070 Segovia.

ROULOTTE-Caravan, inmejorable estado. Teléfono 424855 ó 428300.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

SE vende casa restaurada con jardín en Madriguera a 15 Kms. de La Píñilla. Razón: Telf. 2610023. Madrid. Sr. Colominas (mañanas).

OPORTUNIDAD: Se vende piso en Madrid, zona Aluche. Razón: Teléfono 415496.

SE vende piso a estrenar. Teléfono 412153 (de 1 a 3).

LAVADORA automática y dos fregaderos. Teléfono 427310.

PARTICULAR vende piso nuevo en Corralillo San Sebastián (Constructora PH). Casa estilo segoviano con jardín sobre la muralla y Acueducto. Precio razonable. Hipoteca Caja de Ahorros y otras facilidades de pago. Vivienda de profesional. Teléfono Madrid 4576840.

PLAZAS de garaje en carretera Villacastín, 16. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez. San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

VENDO piso, económico. Escuderos, 23. Teléfono 414240.

VENDO piso céntrico, a estrenar. Teléfono 413834.

SE vende la hierba, en pie del prado de la dehesa, para segarla o pastearla con ganado; extensión 20 hectáreas. Tratar: Galo Rojo, Aldeasoña.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 11

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don
de profesión con domicilio en calle de número piso se SUSCRIBE al diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a ... de de 19...

(Firma)

3

Hacienda informa:

Adquisición de impresos:
— Delegación de Hacienda
— Estancos

Modalidades de declaración.

Rellenar correctamente la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas no es difícil. Se trata de reflejar en un impreso la totalidad de las circunstancias personales, familiares, profesionales, económicas, etc., de la persona declarante y de su unidad familiar, para fijar, en su caso, la cuota tributaria correspondiente.

La declaración puede ser ordinaria o simplificada. La ordinaria es aplicable a todos los contribuyentes, con carácter general. La simplificada es de aplicación a los contribuyentes que reúnan los siguientes requisitos:

Haber obtenido una renta total no superior a 740.000 Ptas., siempre que provenga, exclusivamente, de las siguientes fuentes:

- Viviendas utilizadas por su propietario o usufructuario.
- Trabajo personal.

- Valores mobiliarios de renta fija o variable, cuyo valor nominal no exceda de 500.000 ptas.
- Intereses de cuentas corrientes y de ahorro.
- Actividades profesionales y artísticas sometidas a estimación objetiva singular.
- Actividades empresariales sometidas a estimación objetiva singular simplificada.

Los Empresarios individuales, Profesionales y Artistas sujetos al régimen de estimación objetiva singular, presentarán conjuntamente la declaración anual por dicho régimen y la del Impuesto sobre la Renta.

En propio interés y comodidad del contribuyente, se le recomienda no dejar la presentación de su declaración para los últimos días del plazo reglamentario.

CENTRO DE INFORMACION EN SEGOVIA
— Delegación de Hacienda (Colón, 4)



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ULTIMA HORA

SEGOVIA

HOY, REUNION PREPARATORIA PARA LA FERIA DEL LIBRO

En la Delegación de Cultura de nuestra capital, tendrá lugar hoy la primera reunión a la que, con técnicos de este organismo, asistirán los librerías segovianos, para perfilar el programa de la Feria del Libro de Segovia, que tendrá lugar del 5 al 15 de julio y su lugar de ubicación será el de la plaza de San Martín, como en años anteriores.

Parece que se instalarán alrededor de 20 casetas y el pregón de la Feria lo dará el secretario de la Real Academia de la Lengua, D. Alonso Zamora Vicente.

Terrorismo en Euzkadi

TIROTEADO EL CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL EN ERMUA

Ermua (Vizcaya), 19.—El Cuartel de la Guardia Civil en Ermua (Vizcaya) ha sido tiroteado durante esta madrugada, sin que, al parecer, haya habido víctimas. Los disparos fueron hechos por varios individuos que se encontraban en el interior de un vehículo, al parecer, un «Simca», que iba a corta velocidad.—Efe

DESACTIVADO ARTEFACTO EXPLOSIVO COLOCADO BAJO UN VEHICULO DE IBERDUERO

San Sebastián, 19.—Un artefacto explosivo, colocado bajo un «Land Rover» de Iberduero, que se encontraba aparcado en la calle Hermanos Iturrino de San Sebastián, ha sido desactivado por los artificieros de la Policía Nacional sobre las 10 de la mañana.

Media hora antes, personas que transitaban por el lugar se percataron de que bajo el vehículo había un objeto extraño con unos cables, y se dio aviso a la policía.

Personada ésta en el lugar procedió a acordonar y cortar el tráfico de la zona y desactivaron el artefacto, comprobando que se trataba de un artefacto con sistema de relojería que por causas desconocidas no explotó.—Efe

Bayón, en el Círculo de Empresarios

Madrid, 19.—El ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, asistirá esta tarde a la junta ordinaria mensual del círculo de empresarios.—Efe

EN LA JUNQUERA

Restablecido el tráfico por carretera entre Francia y España

La Junquera, 19.—Ha quedado totalmente restablecido el tráfico por carretera entre España y Francia, aunque los transportistas que durante los últimos días han bloqueado la autopista A-17 y la N-II no permiten el paso de camiones.

Los camioneros españoles están a la espera de la llegada del



Sally Lippman, abogada, de ochenta años, se ha ganado en Nueva York el calificativo de «reina de las discotecas». Para hacer honor a su calificativo, la veterana devota de las salas de fiestas, celebró anteayer en uno de estos locales neoyorquinos su boda con Yannis Touzos, de veintiocho años, con quien aparece bailando.

director general de Política Interior, y del conseller de gobernación de la Generalidad para tratar de encontrar una solución al problema de tránsito de camiones españoles por la carretera francesa.

Finalmente, hay que señalar que los camioneros en combinación con las autoridades sanitarias de La Junquera han procedido a quemar los productos perecederos que llevan en sus vehículos para evitar un posible foco epidémico.

REACCIONES DE INDIGNACION

Durante toda la jornada de ayer se produjeron multitud de manifestaciones de indignación y de condena de la actitud de los agricultores franceses y de solidaridad con los transportistas españoles.

El embajador francés, que fue convocado por el ministro español de Asuntos Exteriores, transmitió al señor Oreja el pesar de su Gobierno por los sucesos protagonizados por los agricultores franceses.

SOLIDARIDAD

La Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos, por su parte, hizo pública ayer una nota en la que se solidarizó con la postura de los transportistas españoles y exigía un bloqueo de todos los productos franceses, retirándolos de la exposición al público.

INTERPELACION

Por otra parte, el grupo parlamentario comunista anunció una interpelación al Gobierno sobre los asaltos a camiones españoles en el Rosellón.—Efe

MUERE TORCUATO FERNANDEZ MIRANDA

Londres, 19.—El político español Torcuato Fernández Miranda, ha fallecido hoy, jueves, en el hospital de «St. Mary's», de Londres, donde se encontraba internado.

El fallecimiento sobrevino esta mañana, al repetirse el ataque cardíaco que había sufrido en la madrugada del domingo último.—Efe.

EN TELEGRAMA

EL RESPONSABLE DE ETA (PM) EN ASTURIAS, Santiago Suárez López, ha sido detenido el pasado día siete por funcionarios de la Brigada Regional de Seguridad ciudadana de Madrid, según una nota facilitada a «Efe» por la Dirección de la Seguridad del Estado.



Nápoles (Italia).—España e Inglaterra se enfrentaron ayer tarde en esta capital, en partido del Campeonato de Europa de selecciones nacionales de fútbol. En la foto, Trevor Brooking consigue un tanto para su equipo.—(Telefoto Efe/AP)

Ingeniero marroquí en Madrid

Se estudian las posibilidades de construir un túnel bajo el estrecho de Gibraltar

Madrid, 19.—Se encuentra en Madrid desde ayer tarde Mohamed Kabah, ingeniero de Caminos y asesor del rey de Marruecos, con el fin de discutir con las autoridades españolas las posibilidades de construir un túnel bajo el estrecho de Gibraltar.

Según las declaraciones que hizo a su llegada, el señor Mohamed Kabah estima que

esta obra ayudará al desarrollo de las relaciones hispano-marroquíes y de Europa con África. «El futuro de Europa, el de España y el de África —agregó el emisario de Hassan II—, se hallan íntimamente relacionados, y en su opinión la obra bajo el estrecho puede jugar un papel primordial en el desarrollo económico europeo-africano».—Efe